Washing Machine
Pralni stroj
Perilica rublja
Перална машина

WMB 71243 LBB

BEKO

1 Important safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Do not operate the product if the power cable / plug is damaged. Call the Authorized Service Agent.
- Have a qualified electrician connect a 16-Ampere fuse to the installation location of the product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

Children's safety

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

ⓘ Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

⚠ Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

⚠ Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

ⓘ Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that

has sufficient load carrying capacity!

- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

Removing the transportation locks

⚠ Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

⚠ Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)

ⓘ Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

ⓘ Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Connecting water supply

ⓘ The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

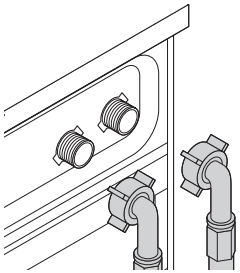
ⓘ If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

ⓘ If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

⚠ Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

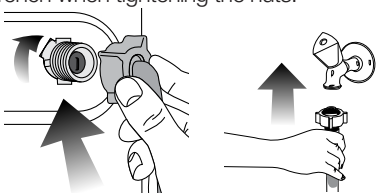
⚠ Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.



⚠ Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.



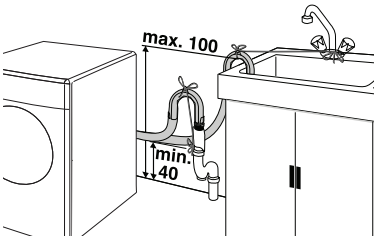
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

⚠ Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

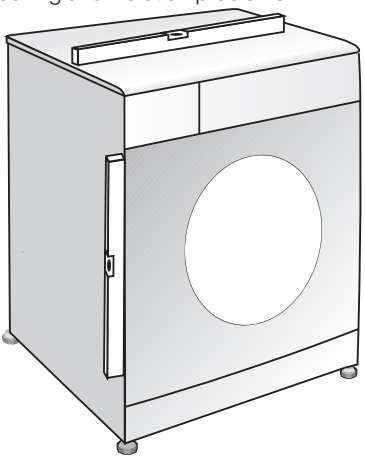
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



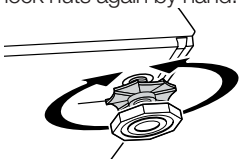
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

Adjusting the feet

⚠ In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

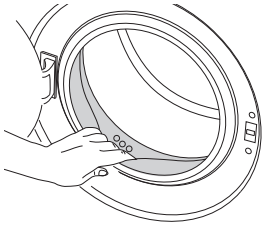
- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical specifications” section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

⚠ Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



ⓘ Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

ⓘ Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

ⓘ Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.
Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.
For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

3 Preparation

Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.
The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

⚠ Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Loading the laundry

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the machine.
- Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

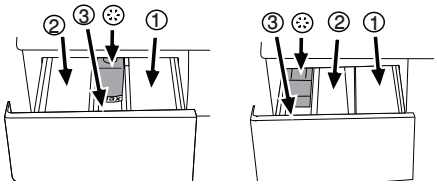
ⓘ The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

⚠ In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

Using detergent and softener

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
- (I) for prewash
- (II) for main wash
– (III) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



ⓘ The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine as seen above.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. II).

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

⚠ Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

⚠ Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

Using softeners

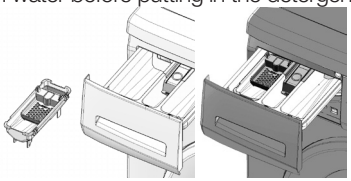
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "II".
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Use the dosages recommended on the package.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

When using tablet, gel, etc. detergents, read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values. If there is not any instruction on the package, apply the following.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. II) or directly into the drum before washing.

ⓘ Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

ⓘ Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.

- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

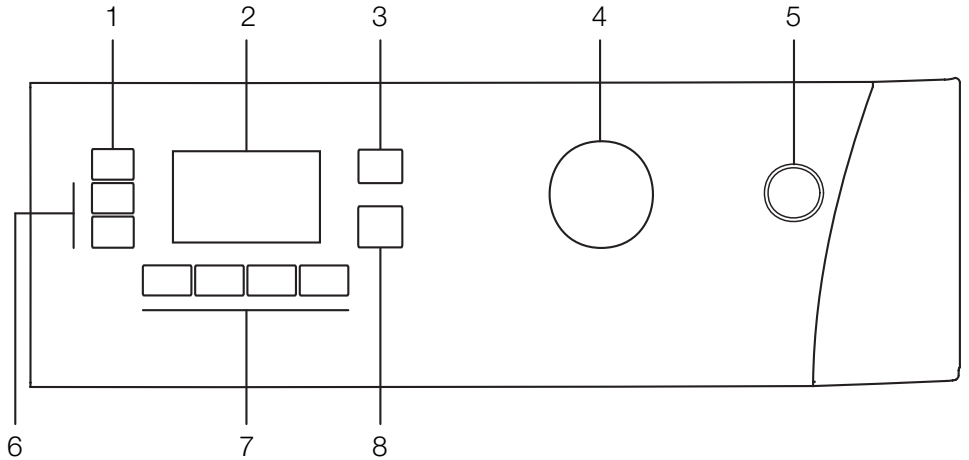
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	**Colors**	**Dark colors**	**Delicates/ Woolens/Silks**
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30C)
Soiling Level	**Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)**	It may be necessary to pre-treat the stains of perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

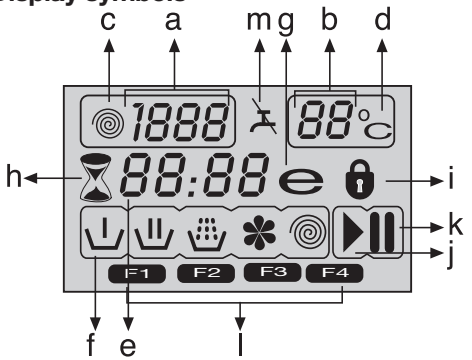
4 Operating the product

Control panel



1 - Spin Speed Adjustment button
2 - Display
3 - Temperature Adjustment button
4 - Programme Selection knob
5 - On / Off button
6 - Delayed Start buttons (+ / -)
7 - Auxiliary Function buttons
8 - Start / Pause / Cancel button

Display symbols



a - Spin Speed indicator
b - Temperature indicator
c - Spin symbol
d - Temperature symbol
e - Remaining Time and Delayed Start indicator
f - Programme Indicator symbols (Prewash / Main Wash / Rinse / Softener / Spin)
g - Economy symbol
h - Delayed Start symbol
i - Door Locked symbol
j - Start symbol
k - Pause symbol
l - Auxiliary Function symbols
m - No Water symbol

Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C-30˚C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

ⓘ Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

ⓘ When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

ⓘ Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

ⓘ For further programme details, see "Programme and consumption table".

Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

ⓘ Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cotton Economic

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

• Babycare

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• Hand wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• Daily express

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Super short express

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Darkcare

Use this programme to wash your dark coloured laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

• Mixed 40 (Mix 40)

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

• Shirts

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

• Freshen Up

Use this programme to remove the odour on the laundry that are worn only for once and do not contain any stains or dirt.

• Eco Clean

Use this programme, which is much more sensitive to environment and natural resources, to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry (max. 3.5 kg) in a short time and economically.

ⓘ It is recommended to use liquid detergent or gel washing detergent.

• Self Clean

Use this programme regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Run the programme without any laundry in the machine. To obtain better results, put powder limescale remover for washing machines into the detergent compartment II. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.

ⓘ This is not a washing programme. It is a maintenance programme.

ⓘ Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is a load inside and aborts the programme.

Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• Spin + Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause / Cancel button. The machine will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause / Cancel button.

ⓘ Use a lower spin speed for delicate laundries.

Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator. To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature decreases with increments of 10° and finally, “-” symbol indicating the cold wash option appears on the display.

ⓘ If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

Economy symbol

Indicates the programmes and temperatures that provide energy savings.

ⓘ Economy symbol can not be selected in Intensive and Hygiene programmes since washing is performed in long times and at high temperatures in order to provide hygiene. Similarly, Economy symbol can not be selected in Baby, Refresh, Drum Cleaning, Spin and Rinse programmes as well.

Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

ⓘ Rinse Hold option is indicated with “ ” symbol and No Spin option is indicated with “ ” symbol.

Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions						
Programme (°C)		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Pet hair removal	Selectable temperature range °C
Cottons	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Cotton Economic	60**	7	44	0.81	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	60**	3.5	38	0.76	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	40	7	64	0.72	1600					•		60-Cold
Synthetics	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Synthetics	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Eco Clean	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Mixed 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Cold
Shirts	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Cold
Super short express	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Cold
Daily express	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Cold
Daily express	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Cold
Daily express	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Cold
Woollens	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Cold
Hand wash	30	1	40	0.25	1200							30-Cold
Darkcare	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Cold
Self Clean	70	-	100	1.70	800			*				70
Freshen Up	-	2	20	0.03	1200					•		-

** “Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are the standard programmes.” These programmes are referred to as ‘standard 40°C cotton programme’ and ‘standard 60°C cotton programme’

• : Selectable
* : Automatically selected, no canceling.
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
*** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- : See the programme description for maximum load.

ⓘ The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

ⓘ Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

ⓘ You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme by pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel. Depending on the programme, press a, b, c or d buttons to select the desired auxiliary function. Symbol of the selected auxiliary function appears on the display.

ⓘ Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

ⓘ An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

ⓘ Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.
F1 appears on the display when you select this function (a).

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.
F2 appears on the display when you select this function (b).

ⓘ When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.
F3 appears on the display when you select this function (c).

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level.
F4 appears on the display when you select this function (d).

• Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause / Cancel button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.
If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause / Cancel button.
The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

• Soaking

The Soaking auxiliary function ensures better removal of stains ingrained into the clothes by holding them in the detergent water prior to startup of the programme.

• Pet hair removal

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.
When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water (30%) and the pet hair is removed more effectively.

⚠ Never wash your pets in the washing machine.

Time display

Remaining time to complete the programme appears on the display while the programme is running. Tim is displayed as "01:30" in hours and minutes format.

ⓘ Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

Delayed start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. Delayed start time can be increased by increments of 30 minutes.

ⓘ Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Delayed Start symbol flashes. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed start countdown starts. Delayed Start symbol illuminates steadily. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

ⓘ Additional laundry may be loaded during the delayed start period. At the end of the countdown, Delayed Start symbol disappears, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

Changing the delayed start period

If you want to change the time during countdown: Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops

flashing. Pause symbol appears. Delayed Start symbol flashes. Start symbol disappears. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed Start symbol illuminates steadily. Pause symbol disappears. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:
Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Start symbol disappears. Pause symbol and Delayed Start symbol flashes. Decrease the delayed start time by pressing the Delayed Start - button. Programme duration appears after 30 minutes. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.

Starting the programme

Press Start / Pause / Cancel button to start the programme. Start symbol showing the startup of the programme will turn on. Loading door is locked and Door Locked symbol appears on the display. The symbol of the step from which the programme has started appears on the display (Prewash, Main Wash, Rinse, Softener and Spin).

Progress of programme

Progress of a running programme is indicated on the display with a set of symbols.
Relevant symbol appears on the display at the beginning of each programme step and all symbols remain lit at the end of the programme. The farthermost right symbol indicates the current programme step.

Prewash

If the Prewash auxiliary function is selected, Prewash symbol appears on the display indicating that the prewash step has started.

Main Wash

Main Wash symbol indicating that the main wash step has started appears on the display.

Rinse

Rinse symbol indicating that the rinsing step has started appears on the display.

Softener

Softener symbol indicating that the softener step has started appears on the display.

Spin

Appears at the beginning of the final spin step and remains lit during Spin and Pump special programmes.

ⓘ If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Door Locked symbol appears when the loading door is locked. This symbol will flash until the loading door becomes ready to open when programme completes or the machine is paused. Do not force to open the loading door in this step. Symbol disappears when the door is ready to open. You can open the door when the symbol disappears.

Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. Pause symbol appears on the display indicating that the machine is paused. Start symbol disappears.

Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".
You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause / Cancel button to start the machine.

ⓘ The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

ⓘ You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

To activate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "Con" appears on the display.

ⓘ Same phrase will appear on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

To deactivate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "COFF" appears on the display.

ⓘ Do not forget to disable the child lock at the end of the programme if it was enabled before. Otherwise, machine will not allow to select a new programme.

Canceling the programme

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds. Start symbol flashes. Symbol of the step

at which the programme was cancelled remains lit. "END" appears on the display and the programme is cancelled.

ⓘ If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and discharge the water in the machine.

Machine is in Rinse Hold mode

Spin symbol flashes and Pause symbol illuminates when the machine is in Rinse Hold mode.
If you want to spin your laundry when the machine is in this mode:
Adjust the spin speed and press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears and Start symbol appears. Programme resumes, discharges the water and spins the laundry.
If you only want to drain the water without spinning:
Just press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears. Start symbol appears. Programme resumes and discharges the water only.

End of programme

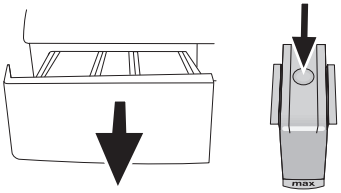
“End” appears on the display at the end of the programme. Symbols of the programme steps remain lit. Auxiliary function, spin speed and temperature that were selected at the beginning of the programme remain selected.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



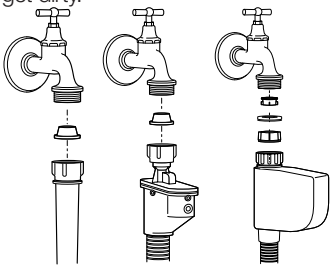
Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

ⓘ If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.
If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.
In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

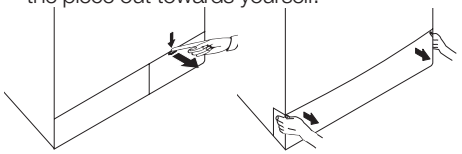
⚠ Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:
Unplug the machine to cut off the supply power.

⚠ Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

Open the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.

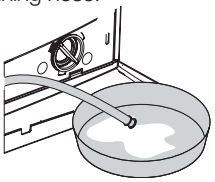


If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.

You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



Pull the emergency draining hose out from its seat Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:

Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely. Otherwise, water may leak from the filter cap.

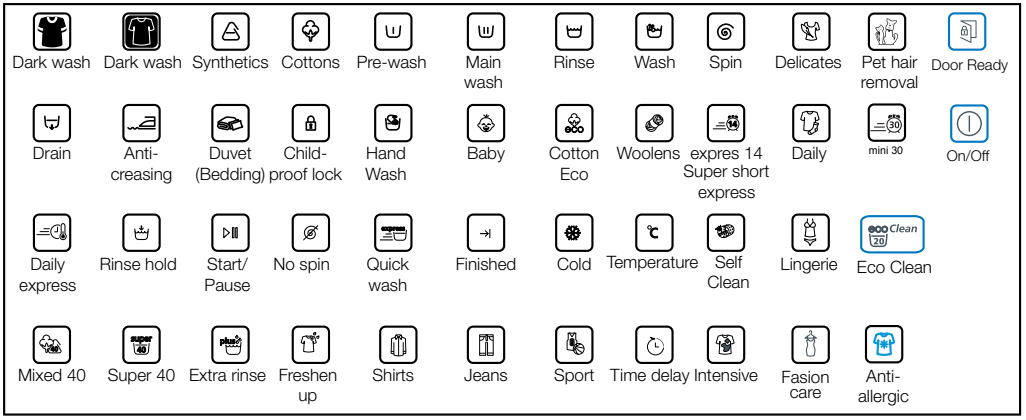
If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models (EN)	WMB 71243 LBB
Maximum dry laundry capacity (kg)	7
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	54
Net weight (±4 kg.)	71
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Spin speed (rpm max.)	1200
Stand-by mode power (W)	1.40
Off-mode power (W)	0.20

- Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
- Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
- Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.



7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.
• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*
Water in the machine.
• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*
Machine vibrates or makes noise.
• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.* • A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.* • Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.* • Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.* • Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.* • Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*
Machine stopped shortly after the programme started.
• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*
Programme time does not countdown. (On models with display)
• Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.* • Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.* • Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.* ⓘ Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.
• Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.* ⓘ Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme
• Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.* ⓘ Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

⚠ If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

2820522602_EN/051211.0918

1 Важни указания за безопасност

Този раздел съдържа важни указания, които ще ви помогнат да предотвратите риска от нараняване или щети върху имуществото ви. Неспазването на тези указания правят невалидна гаранцията.

Обща безопасност

- Този продукт не бива да се ползва от лица с физически, сензорни или умствени недъзи или необучени и неопитни хора (включително деца), освен ако не са наглеждани от лице, отговорно за тяхната безопасност или инструктирало ги относно употребата на уреда.
- Никога не поставяйте уреда върху покрит с килим под тък като липсата на циркулация на въздух под машината ще доведе до пренагряване на електрическите части. Това може да доведе до проблеми с уреда.
- Не използвайте уреда ако захранващият кабел / щепсел е повреден. Обадете се на представител на оторизирания сервиз.
- Квалифициран електротехник трябва да свърже 16-амперов предпазител.
- Ако уредът е повреден, той не бива да се ползва преди да е поправен от представител на оторизиран сервиз. Съществува риск от електрически удар!
- Уредът е програмиран да продължи работа в случай на прекъсване на електрозахранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".
- Свържете уреда към заземен контакт, защитен с предпазител съгласно стойностите в таблица "Технически спецификации". Не мислете, че не е важно заземяването на инсталацията Ви да е направено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.
- Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай съществува риск от протичане.
- Никога не отваряйте вратата на пералнята за да извадите филтъра ако в резервоара има останала вода. В противен случай съществува риск от изгаряне с горещата вода.
- Не насилвайте заключената врата за да я отворите. Вратата е готова за отваряне само няколко минути след завършване на перилния цикъл. Ако насилите вратата за да я отворите, може да повредите вратата и залючващия механизъм.
- Изключете уреда от контакта когато не го ползвате.
- Никога не мийте уреда с изливане или пръскане на вода отгоре му! Съществува риск от електрически удар!
- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце! Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела.
- Използвайте прах за пране, омекотител и други препарати, подходящи за автоматична перална машина.
- Следвайте указанията върху етикетите на дрехите и върху опаковката на препарата.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта при монтаж, подрръжка, почистване и ремонт.
- Монтаж и ремонт на уреда трябва да се извършва само от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.

Желателна употреба

- Този уред е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели освен предназначението му.
- Уредът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.

Безопасност на децата

- Електическите уреди са опасни за децата. Дръжте децата далеч от уреда когато той работи. Не им позволявайте да си играят с уреда. Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда.
- Не забраяйте да затворите вратата на уреда когато напускате помещението, в което е разположен.
- Съхранявайте всякакви перилни и други препарати на безопасно място, далеч от достъпа на деца.

2 Монтаж

За монтажа на уреда се обърнете към най-близкия оторизиран сервиз. За да подготвите уреда за употреба, прегледайте информацията в това ръководство за употреба и проверете дали електрозахранването, водоподаването и канализацията са наред преди да повикате представител на оторизирания сервиз. Ако не са, се обадете на квалифициран техник и водопроводчик за да ги оправи.

ⓘ Подготовката на мястото и елктрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.

⚠ Монтажът и свързването на електрозахранването на уреда трябва да бъдат извършени от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.

⚠ Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за безопасността ви.

ⓘ Проверете дали входящия и изходящия маркуч, както и захранващия кабел не са прегънати, затиснати или премазани при намеството на продукта на мястото му след монтажа или почистването.

Подходящо място за инсталиране

- Поставете машината върху твърд под. Не поставяйте машината върху черга или подобна повърхност.
- Общото тегло на пералната машина и сушилнята -заредени на пълен капацитет- поставени една върху друга достига до около 180 килограма. Поставете уреда върху здрав, равен под, способен да издържи на това натоварване!

- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не монтирайте уреда на място, където температурата може да падне под 0°C.
- Поставете уреда на поне 1 см разстояние от ръба на други мебели.

Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали

Наклонете машината назад за да отстраните подсилващите опаковъчни материали. Отстранете подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента.

Сваляне на болтовете за транспортиране

⚠ Не сваляйте болтовете за транспортиране преди да сте свалили подсилващите опаковъчни материали.

⚠ Предпазните болтове за транспортиране трябва да се свалят преди да пуснете пералнята, в противен случай уредът ще се повреди.

1. Разхлабете винтовете с гаечен ключ докато започнат да се въртят свободно (C).
2. Отстğанете винтовете за обезопасено пğенасяне като ги ğазвиете внимателно.
3. Наместете пластмасовите капачки, доставени в пакета с ръководството за употреба, в дупките от винтовете на задния панел. (P)

ⓘ Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.

ⓘ Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

Свързване на водопровода

ⓘ Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0.1 – 10 MPa). За да работи пералнята Ви нормално, са необходими 10 – 80 литра вода изтичащи от крана за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.

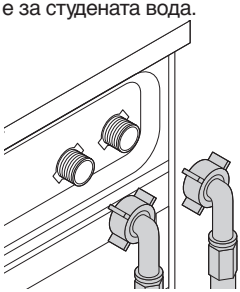
ⓘ Ако ще ползвате уреда само в един вход за вода (студена вода) вместо два, трябва да монтирате капачката на клапата за топлата вода преди да пуснете уреда. (Важи за уреди, оборудвани с капачка.)

ⓘ Ако желаете да ползвате и двата входа за вода на уреда, свържете маркуча за топлата вода след като свалите капачката и уплътнението от клапата за топлата вода. (Важи за уреди, оборудвани с капачка.)

⚠ Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.

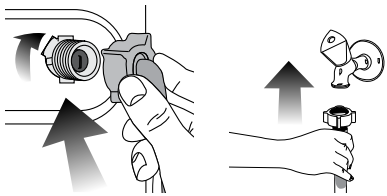
⚠ Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.

1. Свържете специалните маркучи, доставени заедно с уреда, към входящите отвори за водно захранване, разположени върху уреда. Червениятмаркуч (вляво) (макс. 90 °C) е за топлата вода, синият маркуч (вдясно) (макс. 25 °C) е за студената вода.



⚠ Уверете се, че отводите за топла и студена вода са свързани правилно при монтажа. В противен случай в края на перилния цикъл прането може да е горещо и повредено.

2. Завийте всички гайки на маркуча с ръка. Никога не използвайте гаечен ключ за затягането им.



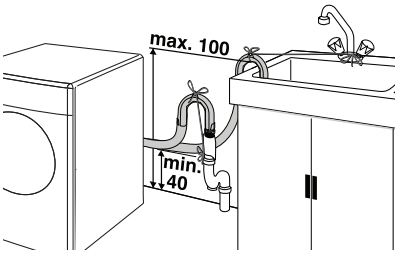
3. Отворете крановете докрай след като свържете маркучите и проверете за изтичане в точките на свързване. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и затегнете добре уплътнението. Когато машината не е в употреба, дръжте крановете затворени за да избегнете протичане на вода.

Свързване към отводнителната система

- Накрайникът на изходящия маркуч трябва да е свързан директно с канала за мръсна вода или мивката.

⚠ Може да наводните дома си ако маркучът се изтръгне от гнездото си по време на източване на водата. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата теммпература на водата! За да избегнете подобни рискове и да осигурите безопасно наточване и източване на водата в машината, затегнете накрайникът на маркуча добре, така че да не може да се изтръгне.

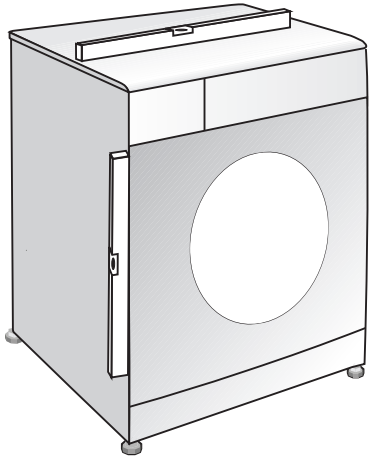
- Маğкучът тğябва да се инсталиğа на най-малко 40 см и най-много 100 см височина.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане твърде мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.



- За да се избегне вливането на мръсна вода обратно в машината и да се осигури лесното й източване, не пъхайте маркуча в мръсната вода и не о завирайте в канала повече от 15 см. Ако е твърде дълъг, го срежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъпен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не бива да надвишава 3.2 м.За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба за да не може да се откъсе и протече.

Регулиране на кракетата

⚠ За да работи уреда безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равно и балансирано положение на кракетата. Балансирайте машината с тяхна помощ. В противен случай уредът може да се размести и да започне да вибрира или да нанесе щети.



1. Разхлабете с ръка гайките на кракетата.
2. Регулирайте кракетата така, че уредът да е нивелиран и балансиран.
3. Затегнете всички гайки на отново с ръка.

⚠ Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай ще ги повредите.

Свързване към електрическата инсталация

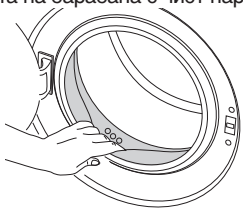
Свържете уреда към заземен контакт, защитен с предпазител съгласно стойностите в таблица "Технически спецификации". Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Волтажът и допустимата защита на бушона и прекъсвача са уточнени в раздел “Технически спесификации”. Ако стойността на птока на бушона или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов бушон.
- Посоченото напрежение трябва да отговаря на напрежението на Вашата електрическа мрежа.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.

⚠ Повреденият захранващ кабел трябва да се подмени от представител на оторизирания сервиз.

Първо ползване

Преди да започнете употребата на продукта, се уверете, че всички подготвителни дейности са направени в съответствие с указанията в раздели "Важни указания за безопасност" и "Монтаж". За да подготвите уреда за пускане на пране, го пуснете в програма Почистване на барабана първия път. Ако машината ви не е оборудвана с програма Почистване на барабана, използвайте програма Памучни-90 и изберете функция Допълнителна вода или Допълнително изплакване. Преди да стартирате програмата, сложете макс. 100 г препарат срещу котлен камък в отделението за препарат за основното пране (отделение No. II). Ако препаратът срещу котлен камък е на таблетки, поставете една таблетка в отделение No. II. След завършване на програмата, подсушете вътрешността на барабана с чист парцал.



ⓘ Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

ⓘ В машината може дае останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. Това не вреди на уреда.

Изхвърляне на опаковъчните материали

Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.

Опаковъчните материали на уреда са направени от рециклируеми материали. Изхвърлете ги по съответния начин и ги сортирайте съгласно указанията за рециклиране на отпадъци. Не ги изхвърляйте с обикновените битови отпадъци.

Транспортиране на уреда

Изключете уреда от контакта преди транспортиране. Свалете маркучите за източване и за входяща вода. Източете останалата в уреда вода докрай; виж, "Източване на изостанала вода и почистване на филтъра на помпата". Монтирайте болтовете за транспортиране в обратен ред на процедурата по свалянето им; виж, "Сваляне на болтовете за транспортиране".

ⓘ Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

Изхвърляне на стария уред

Изхвърлете стария си уред по природосъобразен начин.
За информация относно изхвърлянето на продукта се обърнете към местния център за събиране на твърди отпадъци.
С цел безопасността на децата, срежете захранващия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата така, че да бъдат нефункционални преди изхвърлянето на продукта.

3 Подготовка

Какво да направите за да спестите енергия

Слеващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийноефективен начин.

- Пускайте уреда на максималния капацитет, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте; виж "Таблица с програми и консумация"
- Винаги спазвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.
- Ако планирате да сушите прането си в сушилнята, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече препарат от препоръчаното върху пакета му.

Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране.
- Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

Потготовка на дрехите за пране

- Металните части в прането, като банели на сутиени или катарами на колани могат да повредят пералнята Ви. Свалете металните части или перете дрехите в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Изпразнете джобовете от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовете навън и изчеткайте. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум при прането.
- Поставяйте малки на размер дрешки като бебешки чорапки или найлонови чорапи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехи, означени с етикети “за машинно пране” или “за ръчно пране”, само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се почистят добре преди изпирането. Ако не сте сигурни, проверете със сух препарат за петна.
- Използвайте бои, оцветители и избелващи вещества, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката им.
- Перете панталоните и деликатното пране обърнати от опаката страна.
- Сложете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. Това ще намали завалването на дрехите.
- Пране, силно напрашено с материали от рода на брашно, вар, мляко на прах и др., трябва добре да се изтупа преди поставяне в машината. В противен случай, тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.

Спазване капацитета на прането

Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степентта на замърсяване и желаната програмата за изпиране.
Машината автоматично регулира количеството вода според теглото на зареденото пране.

⚠ Спазвайте информацията в “Таблица с програми и консумация”. Ако е претоварена, качеството на изпиране на машината се понижава. Освен това може да се получи шум или вибриране.

Зареждане на прането

- Отворете вратата.
- Поставете прането отделно едно от друго в машината.
- Натиснете вратата за да я затворите докато чуете звук от заключване. Внимавайте прането да не бъде защипано от вратата.

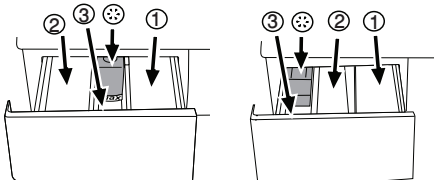
ⓘ Вратата е заключена през време на работа на програмата. Вратата може да бъде отворена известно време след като програмата свърши.

⚠ В случай на неравномерно разпределение на прането, може да се появи шум или вибрация в машината.

Употреба на перилен препарат и омекотител

Чекмедже за перилен препарат

Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:
– (I) за предпране
– (II) за основно пране
– (III) за омекотител
– (*) в отделението за омекотите има допълнителен сифон.



Чекмеджето за разпределение на перилния препарат може да е в два различни варианта в зависимост от модела на пералнята ви.

Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

- Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.
- Никога не отваряйте чекмеджето за перилен препарат по време на работа на програмата!
- При ползване на програма без предпране, не сипвайте никакъв перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. I).
- При ползване на програма с предпране, не сипвайте течен перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. I).
- Не ползвайте програми с предпране ако използвате торбичка за перилен препарат или топка за пране. Поставете торбичката с перилен препарат или топката за пране директно в прането в машината.
- Ако използвате течен перилен препарат, не забравяйте да поставите чашката с течен препарат в отделението за основно пране (отделение No. II).

Избиране на типа перилен препарат

Видът перилен препарат зависи от типа и цвета на тъканите.

- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
- Перете деликатните дрехи само със специални препарати (течен перилен препарат, шампоан за вълна и др.) предназначени за деликатни тъкани.
- При пране на тъмни дрехи или юргани се препоръчва използването на течен перилен препарат.
- Перете вълнените дрехи със специални препарати, предназначени само за вълнени тъкани.

Използвайте само препарати, предназначени за автоматични перални машини.

Не използвайте сапун на прах.

Регулиране количеството на препарата

Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и твърдостта на водата.
Четете внимателно указанията на производителя върху пакета на перилния препарат и следвайте указанията за дозиране.

- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомагате за опазването на околната среда.
- Използвайте по-малко количество препарат за малко количество или леко замърсени дрехи.
- Спазвайте препоръчителната дозировка на концентрираните перилни препарати.

Използване на омекотители

Сипете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Спазвайте препоръчаната върху пакета дозировка.
- Не надвишавайте нивото на маркировката (>max<)в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят се е сгъстил, го разредете с вода преди да го сложите в чекмеджето за препарати.

Използване на течни перилни препарати

Ако уредът е оборудван с чашка за течен перилен препарат:

- Чашката за течен перилен препарат трябва да бъде поставена в отделение No. "II".
- Използвайте предоставената от производителя мерителна чашка и следвайте указанията върху опаковката.
- Спазвайте препоръчаната върху пакета дозировка.
- Ако течният перилен препарат се е сгъстил, го разредете с вода преди да го сложите в чашката за перилен препарат.

Ако уредът не е оборудван с чашка за течен перилен препарат:

- Не използвайте течен перилен препарат за предпране в програма с предпране.
- Използвайте предоставената от производителя мерителна чашка и следвайте указанията върху опаковката.
- Течният перилен препарат прави петна по дрехите ви ако се използва с функция Забавяне на старта. Ако желаете да използвате функция Забавяне на старта, то не използвайте течен перилен препарат.

Използване на гелообразен перилен препарат и препарат на таблетки

При използване на таблетки, гелообразен перилен препарат и др., четете внимателно указанията на производителя върху пакета на перилния препарат и следвайте указанията за дозиране. Ако върху пакета няма никакви указания, следвайте следните указания:

- Ако гелообразният перилен препарат е с течна консистенция и машината ви не е оборудвана със специална чашка за течен перилен препарат, сипете гелообразният препарат в отделението за основно пране при първото вливане на вода в машината. Ако машината ви е оборудвана с чашка за течен перилен препарат, сипете препарата в чашката преди да стартирате програмата.
- Ако консистенцията на гелообразния перилен препарат не е течна или е във формата на капсулообразна течна таблетка, го поставете директно в барабана преди прането.
- Перилният препарат на таблетки се поставя в отделението за основно пране (отделение No. II) или директно в барабана преди пране.

Препаратите на таблетки може да оставят остатъци в отделението за перилен препарат.

В такъв случай при следващото пране пъхнете таблетката в прането в долната част на барабана.

При ползване на таблетки за пране или гелообразни перилни препарати не използвайте функция предпране.

Използване на препарат за колосване

- Слагайте течна кола, кола на прах или оцветител в отделението за омекотител както е указано на опаковката.
- Не използвайте омекотител и препарат за колосване едновременно в един перилен цикъл.
- Забършете вътрешността на машината с чист влажен парцал след използване на препарат за колосване.

Използване на белина

- Изберете програма с предпране и добавете белината в началото на предпрането. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране. Алтернативен начин за използване на белина е да изберете програма с допълнително изплакване и да сипете белината докато машината налива вода през отделението за перилни препарати по време на първата стъпка на изплакването.
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Използвайте малко количество (около 50 мл) белина и изплаквайте дрехите много добре тъй като тя предизвика кожни раздразнения. Не изливайте белината директно при дрехите и не ползвайте белина с цветно пране.
- При ползване на белина на кислородна основа, следвайте указанията върху опаковката и изберете програма която пере при ниска температура.
- Белините на кислородна основа могат да се ползват заедно с перилни препарати; ако обаче консистенцията на белината не е еднаква с тази на перилния препарат, първо сипете перилния препарат в отделение No. "II" на чекмеджето за препарати и изчакайте машината да поеме препарата с входящата вода. Добавете белината през същото отделение докато машината все още налива вода.

Използване на препарат против котлен камък

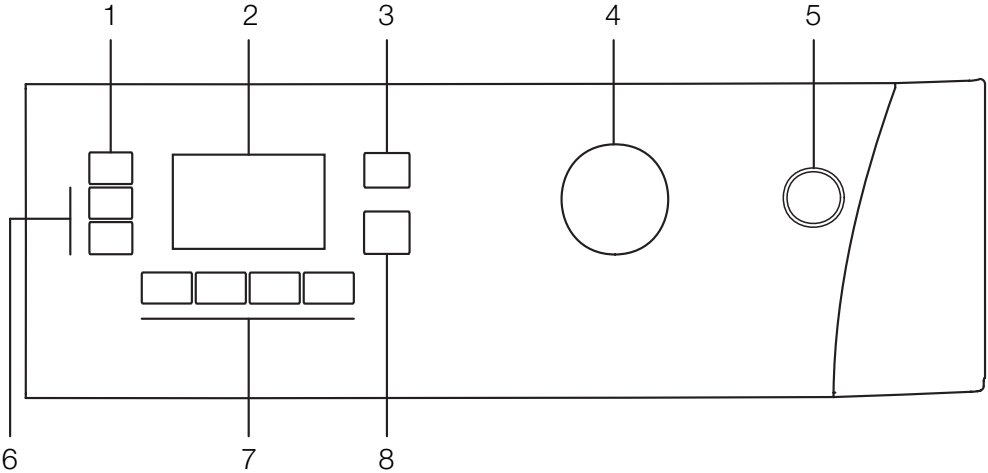
- При необходимост използвайте препарати против котлен камък пригодени специално за перални машини.
- Винаги спазвайте укаанията върху опаковката.

Съвети за ефективно изпиране

		Дрехи			
		Светли и бели на цвят	**Цветове**	**Тъмни цветове**	**Деликатни/Вълнени/ Коприна**
		(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: 40-90C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-30C)
Ниво на замърсеност	**Силно замърсени** **(трудни за изпиране петна, напр. от трева, кафе, плодове и кръв.)**	Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предпране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарти за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарти за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Средно замърсени **(Например петна от допира на тялото с яки и ръкави)**	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Леко замърсени **(Няма видими петна.)**	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

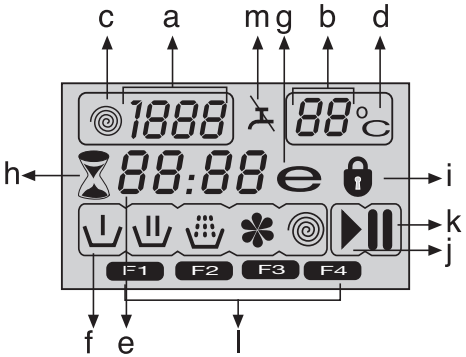
4 Работа с уреда

Контролен панел



1 - Бутон за настройка на скоростта на центофугиране
2 - Дисплей
3 - Бутон за регулиране на температурата
4 - Селектор на програмите
5 - Бутон Вкл / Изкл
6 - Бутони за забавяне на старта (+ / -)
7 - Бутони за допълнителни функции
8 - Бутон Старт / Пауза / Отказ

Символи на дисплея



a - Индикатор на скоростта на центрофугиране
b - Индикатор на температурата
c - Символ центрофугиране
d - Символ на температурата
e - Индикатор на оставащото време и забавянето на старта
f - Символ-индикатори на програмите (Предпране / Основно пране / Изплакване / Омекотител / Центрофугиране)
g - Символ икономичност
h - Символ забавяне на старта
i - Символ заключена врата
j - Символ старт
k - Символ пауза
l - Символ допълнителни функции
m - Символ няма вода

Подготовка на машината

Проверете дали маркучите са свързани добре. Включете пералнята в контакта. Завъртете крана докрай. Поставете прането в пералната машина. Сложете перилен препарат и омекотител.

Избор на програма

1. Изберете програма, която съответства на типа, количеството и степента на замърсеност на прането в съответствие с "Таблицата с програми и консумация" и таблицата за температурите по-долу.

90˚C	Силно замърсени, бели памучни тъкани и спално бельо. (покривки за кухненски и холни маси, кърпи, спални чаршафи и др.)
60˚C	Нормално замърсени, цветни, непускащи боя памучни или синтетични дрехи (ризи, нощници, пижами и др.) и леко замърсено бельо.
40˚C-30˚C-Студено	Смесено пране, включващо деликатни (драпирани завеси и др.), синтетични и вълнени тъкани.

2. Изберете желаната програма чрез копчето за избор на програма

ⓘ Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране подходяща за съответния вид тъкани.

ⓘ При избора на програма винаги вземайте предвид вида материя, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.

Винаги избирайте възможно най-ниската необходима температура. По-високата температура означава по-висока консумация на електроенергия.

За повече информация относно програмите виж “Таблица с програми и консумация”

Основни програми

В зависимост от вида тъкан, използвайте следните основни програми.

• Памучни материи

Изполвайте тази програма за памучно пране (като спални чаршафи, калъфки за юргани и възглавници, кърпи, хавлии, долно бельо и др.) Прането ще бъде изпрано чрез активни перилни движения при по-дълъг перилен цикъл.

• Синтетични тъкани

Иползвайте тази програма за пране на синтетичните ви дрехи (ризи, блузи, смес синтетични/памучни и т.н.). Програмата пере с по-нежни движения и е с по-къс перилен цикъл по сравнение с програма Памучни.

За пердета и тюл използвайте програма Синтетични 40˚C с избрани функции предпране и предпазване от намачкване. Тъй като мрежестата им структура предизвиква прекалено пенене, при прането на драперии/тюл ползвайте малко препарат в отделението за основно пране. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране.

• Вълнени материи

Използвайте тази програма за пране на вълнените ви дрехи. Използвайте подходящата температура съобразно етикета на дрехите ви. Използвайте подходящи препарати за пране на вълнени тъкани.

Допълнителни програми

Машината разполага с допълнителни програми които да ползвате при по-особени случаи.

Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на машината.

• Памук Еко

С тази програма можете да перете нормално замърсени издръжливо памучно и ленено пране като пестите възможно най-много енергия и вода в сравнение с всички други програми за пране на памучни тъкани. Действителната температура на водата може да се различава от посочената за цикъла температура. Продължителността на програмата може автоматично да се скъси в по-късните фази на програмата ако перете по-малки количества (напр. ½ от капацитета или по-малко) пране. В този случай разходът на енергия ив ода ще бъде допълнително понижен, давайки ви възможност за по-икономично пране. Тази функция е налична при определени модели с дисплей на остатъчното време.

• Babycare

Използвайте тази програма за пране на бебешки дрехи и дрехи на алергични хора. По-дългият период на загряване и допълнителната стъпка на изплакаване осигуряват по-високо ниво на хигиена.

• Ръчно пране

Използвайте тази програма за пране на вълнени/деликатни дрехи, обозначени с етикет “Да не се пере в машина”, при които се препоръчва пране на ръка. Програмата пере с много нежни движения с цел да не повреди дрехите.

• Ежедневни екпрес

Използвайте тази програма за бързо пране на леко замърсени памучни дрехи.

• Супер бърз екпрес

Използвайте тази програма за бързо пране на малко количество леко замърсени памучни дрехи.

• Тъмно пране

Използвайте тази програма за изпиране на тъмното ви пране, или за пране, което не искате да избелее. Прането се извършва с лео механично движение при ниска тепература. Препоръчва се използването на течен перилнен препарат или шампоан за вълна при пране на тъмни дрехи.

• Смесени 40 (Mix 40)

Използвайте тази програма за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

• Ризи

Използвайте тази програма за пране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани материи.

• Освежаване

Използвайте тази програма за премахване на миризмата от дрехи, носени само веднъж и не са замърсени или ликьосани.

• Еко чисто (Eco Clean)

Използвайте тази програма, която е разработена с грижа за околната среда и природните ресурси, за да перете леко замърсено памучно пране без петна (макс. 3.5 кг) по-бързо и икономично.

Препоръчва се използването на течен или гелообразен перилен препарат.

• Почистване на барабана

Използвайте тази програма редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца) за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Пуснете програмата без никакво пране в машината. За по-добри резултати сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препарати II. Когато програмата завърши, оставете вратата леко открехната за да може вътрешността да изсъхне.

Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.

Не пускайте програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има нещо и спира програмата.

Специални програми

За специфични приложения може да изберете всяка от следните програми:

• Изплакване

Използвайте тази програма когато искате да изплакнете или колосате отделно.

• Центрофугиране + Помпа

Използвайте тази програма когато искате да добавите допълнителен цикъл на центрофугиране на прането или за източване на водата от машината.

Преди да изберете тази програма, изберете желаната скорост на центрофугиране и натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. Пералнята центрофугира прането с настроената скорост на центрофугиране и източва водата изцедена от прането.

Ако желаете само да източите водата без да центрофугирате прането, изберете програма Изпомпване+центрофугиране и после изберете

функция Без центрофугиране с помощта на копчето за регулиране на скоростта на центрофугиране. Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ.

ⓘ За деликатно пране изберете по-ниска скорост на центрофугиране.

Избор на температура

Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва максималната за нея температура.
За да намалите температурата, натиснете бутона за регулиране на температурата. Температурата се понижава на интервали от 10°, като накрая на дисплея се появява символ “-” който обозначава опция студено пране.

ⓘ Ако стигнете до опция студено пране и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, на дисплея се изписва препоръчителната температура за избраната програма. атиснете отново бутона за регулиране на температурата за да я намалите.

Символ икономичност
Обозначава енергоспестяващите програми и температури.

ⓘ Символ икономичност не може да бъде избран при програми Интензивно и Хигиенно изпиране тъй като прането се извършва по-продължително и при по-високи температури за да осигури допълнителна хигиена. Респективно, символ икономичност не може да бъде избран при програми Бебешки дрехи, Освежаване, Почистване на барабана, Центрофугиране и Изплакване.

Избор на скорост на центрофугиране

При избора на нова програма индикаторът за скорост на въртене показва максималната скорост на въртене за избраната програма.
За да намалите скоростта на центрофугиране, натиснете бутона за регулиране скоростта на центрофугиране. Скоростта на центрофугиране постепенно намалява. След това, в зависимост от модела на уред, на дисплея се изписва "Задържане на изплакването" и "Без центрофугиране". Виж раздел "Избор на допълнителни функции" за описание на тези опции.

ⓘ Опция задържане на изплакането се обозначава със символ “ ” , а опция без центрофугиране със символ “ ”.

Таблица с програми и консумация

BG						допълнителна функция						
Програма (°C)		Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (kВч)	Макс.скорост***	Предпране	Бързо изпиране	Допълнително изплакване	Предпазване от намачкване	Задържане на изплакването	Отстраняване на косми от домашни любимци	Избираема настройка на температурата °C
Памучни материи	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Студена вода
Памучни материи	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Студена вода
Памучни материи	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Студена вода
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Памук Еко	60**	7	44	0.81	1600					•		60-Студена вода
Памук Еко	60**	3.5	38	0.76	1600					•		60-Студена вода
Памук Еко	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Студена вода
Памук Еко	40	7	64	0.72	1600					•		60-Студена вода
Синтетични тъкани	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Студена вода
Синтетични тъкани	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Студена вода
Еко чисто (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Смесени 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Студена вода
Ризи	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Студена вода
Супер бърз екпрес	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Студена вода
Ежедневни екпрес	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Студена вода
Ежедневни екпрес	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Студена вода
Ежедневни екпрес	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Студена вода
Вълнени материи	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Студена вода
Ръчно пране	30	1	40	0.25	1200							30-Студена вода
Тъмно пране	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Студена вода
Почистване на барабана	70	-	100	1.70	800			*				70
Освежаване	-	2	20	0.03	1200					•		-

** “Памучни еко 40°C и Памучни 60°C са стандартните програми.” Тези програми се определят като ‘стандартна програма 40°C запамучни’ и ‘стандатна програма 60°C за памучни’

• : Избираеми
* : Автоматично избирани, не могат да се отказват.
** : Програма за енергийно етикетиране (EN 60456 Ed.3)
*** : Ако максималната скорост на въртене на пералнята ви е по-ниска от тази стойност, може да изберете само до максималната възможна скорост.
- : Виж описанието на програмата за максималния капацитет на зареждане.

ⓘ Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.

ⓘ Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варират в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

ⓘ Може да проследите времето за изпиране на програмата която сте избрали, на дисплея на пералнята. Нормално е да има малки разлики между времето, показвано на дисплея, и реалното време на изпиране.

Избор на допълнителни функции

Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Освен това, може да изберете или откажете допълнителните функции, които са подходящи за текущата програма с натискане на бутон Старт / Пауза / Отказ при работеща машина. За целта, машината трябва да се намира в стъпка преди допълнителната функция, която ще избирате или отказвате.
В зависимост от програмата, натиснете бутони а, 2б, 2в или 2г за да изберете желаната допълнителна функция. Символът на избраната допълнителна функция се появява на дисплея.

ⓘ Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция в конфликт с първата функция, избрана при стартирането на машината, избраната първо функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Ако желаете например да изберете Бързо пране след като сте избрали Предпране, функция Предпране бива отказана, а Бързо пране остава активно.

ⓘ Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Виж "Таблица с програми и консумация")

ⓘ Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на машината.

• Предпране

Предпрането е подходящо само за силно замърсено пране. С пропускането на предпрането се пести енергия, вода, препарат за прае и време.
На дисплея се изписва F1 при избиране на тази функция (а).

• Бързо изпиране

Тази функция може да се използва при програмите Памучни и Синтетични. Тя намалява времето на изпиране, както и броя на стъпките на изплакване на леко замърсеното пране.
На дисплея се изписва F2 при избиране на тази функция (б).

ⓘ Когато изберете тази функция, пералнята трябва да се зареди с половината от максимума пране, посочен в таблицата с програмите.

• Допълнително изплакване

Тази функция осигурява още едно допълнително изплакване след изплакването в края на основния цикъл. По този начин се намалява рискът от раздразване на по-чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и др.) от минималните остатъци перилен препарат.
На дисплея се изписва F3 при избиране на тази функция (в).

• Предпазване от намачкване

При тази функция дрехите семачкат по-малко при изпирането. Движенията на барабана намаляват, а скоростта на центрофугиране се ограничава за да се избегне намачкване. Освен това, прането се извършва с повече вода.
На дисплея се изписва F4 при избиране на тази функция (г).

• Задържане на изплакването

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция "Задържане на изплакването", за да предпазите дрехите от измачкване при липсата на вода в машината. Натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ след завършване на този процес ако искате да източите водата без центрофугиране. Програмата продължава работа и спира след източването на водата.
Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ.
Програмата продължава. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.

• Накисване

Допълнителна функция Накисване осигурява по-добро изпиране на петна като държи дрехите във водата с перилен препарат преди започване на програмата.

• Отстраняване на косми от домашни любимци

Тази функция спомага за по-ефективното почистване на космите, оставени по дрехите ви от домашните любимци.
Когато е избрана, към нормалната програма се добавят стъпки Предпране и Допълнително изплакване. По този начин прането се извършва с повече вода (30%), а космите от домашните любимци се премахват по-ефективно.

⚠ Никога не мийте домашните си любимци в пералнята.

Дисплей на времето

При работеща програма на дисплея се появява оставащото време до завършване на програмата. Времето се изписва във формат "*01:30*" в часове и минути.

ⓘ Продължителността на програмата може да се различава от стойностите в "Таблица с програми и консумация" в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и вида пране, избраните допълнителни функции и промените в захранващата мощност.

Забавяне на старта

Чрез функция забавяне на старта стартирането на програмата може да бъде забавено до 24 часа. Забавянето на старта може да се увеличава на интервали от 30 минути.

ⓘ Не използвайте течни перилни препарати когато ползвате забавяне на старта! Има опасност да направите лекета по дрехите.

Отворете вратата, поставете прането, сложете перилен препарат и т.н. Изберете програмата за изпиране, температурата, скоростта на центрофугиране, и ако е необходимо, допълнителните функции. Настройте желаното забавяне като натиснете бутони + или - на забавянето на старта. Символ забавяне на старта премигва. Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. Започва обратно броене на забавянето на старта. Символ забавяне на старта свети постоянно. Появява се символ старт. ":" в средата на времето на забавяне започва да премигва.

ⓘ През времето на отлагане на старта може да сложите още пране. В края на обратното броене, символ забавяне на старта изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.

Промяна на периода на забавяне на старта
Ако желаете да промените времето по време на обратното броене:
Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. ":" в средата на времето на забавяне спира да премигва. Появява се символ пауза. Символ забавяне на старта премигва. Символ старт изчезва. Настройте желаното забавяне като натиснете бутони + или - на забавянето на старта. Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. Символ забавяне на старта свети постоянно. Символ пауза изчезва. Появява се символ старт. ":" в средата на времето на забавяне започва да премигва.
Отказ от функция забавяне на старта
Ако искате да спрете обратното броене и да започнете програмата веднага:
Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. ":" в средата на времето на забавяне спира да премигва. Символ старт изчезва. Символи пауза и забавяне на старта премигват. Намалете желаното време на стартиране като натиснете бутона за забавяне на старта. Продължителността на програмата се появява след 30 минути. Натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ за да стартирате програмата.

Стартиране на програма

Натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ за да стартирате програмата. Символ старт, обозначаващ началото на програмата, се показва. Вратата се заключва, а на дисплея се изписва символа за заключена врата. Символът на стъпката, в която е стартирана програмата се появява на дисплея (Предпране, Основно пране, Изплакване, Омекотител или Центрофугиране).

Прогрес на програмата

Прогресът на текущата програма се обозначава на дисплея с поредица от символи.
Съответният символ се появява на дисплея в началото на всяка програмна стъпка, а в края на програмата всички символи остават осветени. Най-десният символ обозначава текущата програмна стъпка.
Предпране
Ако допълнителна функция Предпране е избрана, символ Предпране се появява на дисплея, обозначавайки, че стъпка предпране е стартирала.
Основно пране
Символ основно пране, обозначаващ, че основната стъпка на изпиране е стартирала, се появява на дисплея.
Изплакване
Символ изплакване, обозначаващ, че стъпка изплакване е стартирала, се показва на дисплея.
Омекотител
Символ омекотяване, обозначаващ, че стъпка омекотител е стартирала, се показва на дисплея.
Центрофугиране
Появява се в началото на финалната стъпка центрофугиране и остава осветен през време на специални програми Центрофугиране и Изпомпване.

ⓘ Ако машината не премине в стъпка центрофугиране, функция задържане на изплакването може да е активна или автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради небалансирано разпределение на прането в машината.

Заключване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключаща система за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.
Символът за заключена врата се появява при заключването на вратата. Този символ премигва докато вратата не стане готова за отваряне при завършване на програмата или когато пералнята бъде паузирана. Не насилвайте вратата за да я отворите в тази стъпка. Символът изчезва когато вратата е готова за отваряне. Може да отворите вратата когато символът изчезне.

Промяна на настройките след стартиране на програмата

Превключване на пералнята в режим пауза
Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ за да превключите машината в режим пауза. Символ пауза се появява на дисплея за да обозначи, че пералнята е в режим пауза. Символ старт изчезва.
Промяна на настройките за скорост и температура при допълнителни функции.
В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да откажете или активирате допълнителните функции; виж, "Избор на допълнителни функции".
Можете също да промените и настройките на скоростта и температурата; виж, "Избор на скорост на центрофугиране" и "Избор на температура".
Добавяне или изваждане на пране
Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ за да превключите машината в режим пауза. Индикаторът на съответната програма, в която пералнята е паузирана, премигва. Изчакайте докато вратат може да бъде отворена.
Отворете вратата и добавете или извадете от прането. Затворете вратата. Ако е необходимо направете промени в допълнителните функции, температурата и скоростта. Натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ за да стартирате машината.

ⓘ Вратата не се отваря ако температурата на водата в пералнята е висока или ако нивото на водата надвишава нивото на вратата.

Заключващ механизъм за защита на деца

Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.

ⓘ Може да включите и изключите машината от бутон Вкл / Изкл при активирана защита от деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла.

За да активирате защитата от деца:
Натиснете и задръжте бутоните на 2рата и 4тата допълнителни функции за 3 секунди. На дисплея се изписва "Con".

ⓘ Същата фраза се изписва на дисплея и при натискане на кой да е бутон при активирана защита от деца.

За да деактивирате защитата от деца:
Натиснете и задръжте бутоните на 2рата и 4тата допълнителни функции за 3 секунди. На дисплея се изписва "COFF".

ⓘ Не забравяйте да изключите защитата от деца в края на програмата, ако преди това тя е била активирана. В противен случай машината не позволява да бъде избрана нова програма.

Отказ на програма

Натиснете и задръжте бутон Старт / Пауза / Отказ за 3 секунди. Символ старт премигва. Символът на стъпката, в която програмата е бла отказана, остава осветен "На дисплея се изписва "END" и програмата бива отказана.

Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете селектора на програмите на Изпомпване+центрофугиране и източете водата от машината.

Машината е в режим задържане на изплакването

Когати машината е в режим задържане на изплакването, символ центрофугиране премигва, а символ пауза свети.
Ако желаете да центрофугирате прането когато пералнята е в този режим:
Регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ. Символи пауза изчезва и се появява символ забавяне на старта. Програмата продължава, източва водата и центрофугира прането.
Ако желаете само да източите водата без да центрофугирате:
Просто натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. Символ пауза изчезва. Появява се символ старт. Програмата продължава и само източва водата.

Край на програма

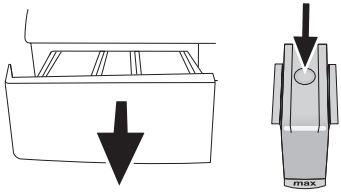
В края на програма на дисплея се изписва “End”. Символите на програмните стъпки остават осветени. Допълнителните функции, скоростта на центрофугиране и температурата, избрани в началото на програмата остават избрани.

5 Поддръжка и Почистване

Оперативният живот на уреда се удължава, а често срещаните проблеми намаляват ако уредът се почиства редовно.

Почистване на чекмеджето за препарати

Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът описан по-долу за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.



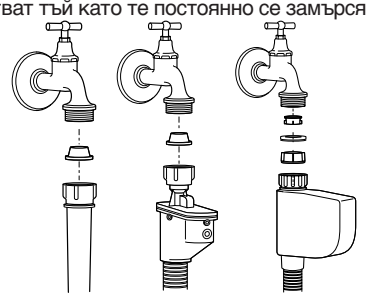
Натиснете точката въğху сифона в отделението за омекотител и издъğпайте към себе си за да извадите отделението от пеğалнята.

Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. Сложете предпазни ръкавици или използвайте подходяща четка за да избегнете допира с наслагванията в чекмеджето при почистването. Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.

Почване на филтърите за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.



Затворете крановете. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са много мръсни, ги извадете с щипци и ги почистете. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода. Поставете внимателно уплътнителите и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата.

Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклещят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава.
Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи. Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.

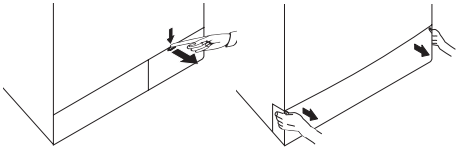
Остатъчни чужди вещества във филтъра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

За да почистите мръсния филтър и да източите водата:
Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.

Температурата на водата в машината може да стигне до 90 °C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

Внимателно отворете капачката на филтъра.

Ако се капачката на филтъра се състои от две части, натиснете ухото на капачката на филтъра надолу и издърпайте частта към себе си.



Ако капачката на филтъра се състои от една част, отворете капачката като хванете отгоре от двете страни и издърпате.

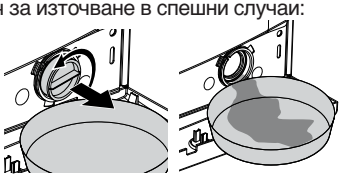
Може да свалите капачката на филтъра като леко натиснете долния капак надолу с уред с тънък пластмасов накрайник, през отвора над капачката на филтъра. Не използвайте уреди с метален накрайник за сваляне на капачката.

Някои модели са оборудвани с маркуч за източване при спешни случаи, а други не са. Следвайте долните стъпки за да източите водата.

Източване на водата когато уредът е оборудван с маркуч за източване в спешни случаи:

Издърпайте маркуча за спешни случаи от гнездото му и поставете голям съд в края на маркуча. Източете водата в съда като издърпате тапата в края на маркуча. Когато съдът се напълни, запушете отново края на маркуча с тапата. След като изхвърлите водата от съда, повторете горната процедура за да източите водата от машината докрай. Когато източването на водата приключи, запушете отново маркуча с тапата и го поставете обратно на мястото му. Завъртете филтъра на помпата за да го извадите.

Източване на водата когато уредът не е оборудван с маркуч за източване в спешни случаи:



Поставете голям съд пред филтъра за да може водата в него да се източи в съда. Разхлабете филтъра на помпата (обратно на часовниковата стрелка) докато водата от него започне да изтича навън. Напълнете изтичащата вода в съда, който сте поставили пред филтъра. Винаги дръжте наблизо парцал за да забършете евентуално разлятата вода. Когато водата в машината се източи докрай, извадете филтъра докрай като го завъртите. Почистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката на помпата, ако има такива. Монтирайте обратно филтъра.

Ако пералнята Ви е със водно-струйна функция, наместете старателно филтъра в гнездото му в помпата. Никога не насилвайте филтъра при монтирането му в гнездото. Филтъра трябва да легне докрай на мястото си. В противен случай капачката на филтъра може да прокапе.

Ако капачката на филтъра се състои от две части, затворете капачката като натиснете ухото й. Ако се състои от една част, първо наместете ушенцата в долната й част на местата им, а след това натиснете горната част за да затворите.

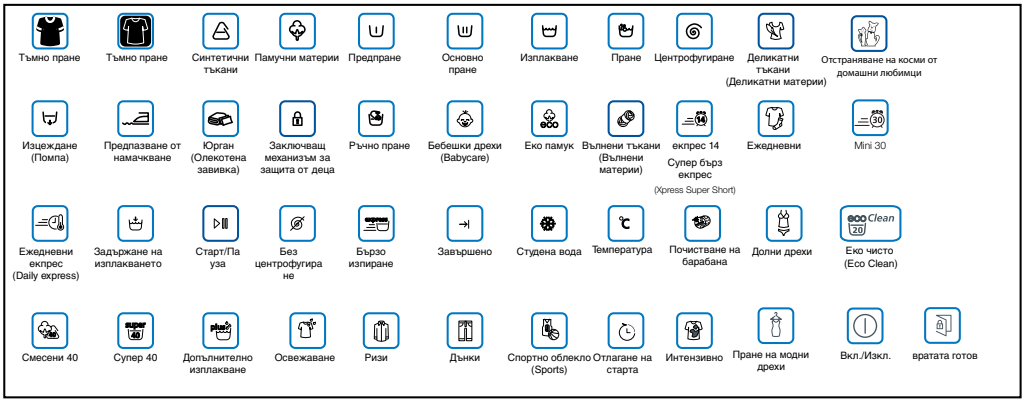
6 Технически спецификации

Модели (BG)	WMB 71243 LBB
Максимален капацитет на сушене (кг)	7
Височина (см)	84
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	54
Нетно тегло (±4 кг)	71
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Скорост на центрофугиране (об/мин макс.)	1200
Мощност на режим в готовност (W)	1.40
Мощност в изключен режим (W)	0.20

- Техническите спецификации може да бъдат променени без предварително предупреждение с цел подобряване качеството на продукта.
- Илюстрациите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с тези на вашия уред.
- Стойностите, означени върху табелката с данни на уреда или в придружителната документация към него, са получени в лабораторни условия в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности може да варират в зависимост от условията на експлоатация и съхранение на уреда.

Този продукт носи символа за разделно събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).
Това означава, че при рециклиране или разглобяване продуктът трябва да се третира съобразно Директива 2002/96/ЕС с цел минимални последствия за околната среда. За повече информация се свържете с местните или регионалните власти.

Електронните продукти, които не са включени в разделното събиране на отпадъци, са потенциално опасни за околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества.



7 Възможни решения на възникнали проблеми

Програмата не може да се стартира или да се избере.
• Пералнята е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.). >>> *Натиснете и задръжте бутон Старт/ Пауза за 3 секунди за да върнете машината към фабричните настройки. (Виж "Отказ на програма")*
Вода в пералнята.
• В машината може дае останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. >>> *Това не е опасно; водата не вреди на машината.*
Машината вибрира или издава шум
• Машината може да не е нивелирана на пода. >>> *Регулирайте крачетата за да нивелирате машината.* • Във филтъра на помпата може да навлязло някакво твърдо вещество. >>> *Почистете филтъра на помпата.* • Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени. >>> *Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.* • Количеството пране в машината може да е твърде малко. >>> *Добавете още пране в машината.* • Машината може да е претоварена с пране. >>> *Извадете част от прането от машината или разпределете тежестта равномерно в барабана.* • Машината може да е опряна до твърда повърхност. >>> *Проверет дали машината не опира твърда повърхност.*
Пералнята спира малко след започване на програмата.
• Пералнята може временно да е спряла по причина на ниско напрежение. >>> *Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.*
Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей)
• Таймерът може да спре по време на наточването на вода. >>> *Индикаторът на таймера не извършва обратно броене докато машината не поеме достатъчно количество вода. Пералнята изчаква да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпиране в следствие липсата на вода. Индикаторът на времето продължава обратното броене след това.* • Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване. >>> *Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато машината не достигне избраната температура.* • Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране. >>> *Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.* ⓘ Машината не се превключва на ценрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.
• Използван е твърде много перилен препарат. >>> *Смесете 1 с.л. омекотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.* ⓘ Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в "Таблица с програми и консумация". При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.), намалете количеството перилен препарат.
Прането излиза мокро в края на програмата
• Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на твърде голямо количество перилен препарат. >>> *Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.* ⓘ Машината не се превключва на ценрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

⚠ Ако не може да разрешите проблема въпреки, че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.

1 Važne sigurnosne upute

Ovaj dio sadrži sigurnosne informacije koje će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti od ozljede ili oštećenja. Neispunjavanje ovih uputa poništava sva jamstva.

Opća sigurnost

- Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili ljudima bez potrebnog znanja ili iskustva (uključujući djecu) osim pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će im pravilno pokazati kako koristiti proizvod.
- Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom; inače će nedostatak protoka zraka ispod struja uzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To može dovesti do problema s Vašim strojem.
- Ne uključujte stroj ako su kabel ili utikač oštećeni. Pozovite ovlaštenog servisera.
- Neka ovlašteni električar spoji osigurač od 16 Ampera na lokaciji gdje je proizvod instaliran.
- Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi ako ge ne popravi ovlašteni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio "Opoziv programa".
- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem koji je u skladu s vrijednostima naznačenim u dijelu "Tehničke specifikacije". Uzemljenje vam mora napraviti ovlašteni električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. Inače postoji opasnost od curenja vode.
- Nikada nemojte otvarati vrata perilice ili vaditi filtar dok još ima vode u bubnju. Inače može doći do opasnosti od izlijevanja i ozljede zbog tople vode.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje tek nekoliko minuta nakon dovršetka ciklusa za pranje. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje, mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- Isključite uređaj kad se ne koristi.
- Nikad nemojte prati uređaj tako da na njega nanosite ili izlijevate vodu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama! Ne ne isključujte tako da povlačite kabel, uvijek izvlačite tako da držite samo za utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su podesni za strojno pranje.
- Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterdženta.
- Proizvod se mora isključivati tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.
- Neka instalaciju i popravke uvijek izvodi ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.

Namjeravana uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu. Nije podesno za komercijalnu uporabu i ne smije se koristiti za bilo što osim namijenjene svrhe.
- Uređaj se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja prema tome kako su označene.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje dođe zbog nepravilne uporabe ili transporta.

Sigurnost djece

- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu podalje od uređaja kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu. Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi.
- Držite sve deterdžente i aditive na sigurnom mjestu podalje od dosega djece.

2 Instalacija

Za instalaciju proizvoda, potražite najbližeg ovlaštenog servisera. Prije zvanja ovlaštenog servisera, da biste spremili proizvod za uporabu, pregledajte informaciju u korisničkom priručniku i pazite da su električna energija, dovod vode i sustav za odvod vode odgovarajući. Ako isu, pozovite ovlaštenog majstora i vodoinstalatera da izvrši sve potrebne prilagodbe.

ⓘ Priprema lokacije i elektroinstalacija, vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju je odgovornost klijenta.

⚠ Instalaciju i spajanje proizvoda na el. energiju mora izvršiti ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.

⚠ Prije instalacije, vizualno provjerite da li proizvod na sebi ima bilo kakvih nedostataka. Ako nema, instalirajte ga. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

ⓘ Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode, kao i kabel napajanja, ne presavijaju, nisu priklješteni ili zgnječeni dok se uređaj gurao na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.

Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite stroj na čvrstu površinu. Ne stavljajte ga na krparu ili slične površine.
- Ukupna masa perilice i sušilice - s cijelim punjenjem - kad se stave jedno na drugo doseže do cca. 180 kg. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet punjenja!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0°C.

- Stavite proizvod najmanje 1 cm od rubova drugog namještaja.

Uklanjanje pojačanja pakiranja

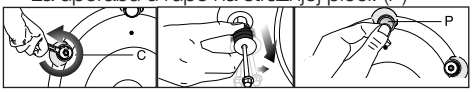
Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake.

Otvaranje transportnih brava

⚠ Ne skidajte transportne brave prije vađenja pojačanja pakiranja.

⚠ Uklonite transportne sigurnosne vijke prije rada s perilicom, inače će se proizvod oštetiti.

1. Otpustite sve matice matičnim ključem dok se ne počnu slobodno okretati (C).
2. Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.
3. Stavite poklopce dostavljene u vrećici s Uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči. (P)



ⓘ Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude ponovno prenosila u budućnosti.

ⓘ Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

Spajanje s vodovodom

ⓘ Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0.1 – 10 MPa). Morate imati 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.

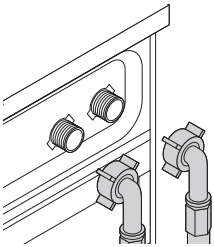
ⓘ Ako ćete koristiti proizvod s dvostrukim ulazom vode kao jednostruku jedinicu ulaza (hladne) bode, morate instalirati odgovarajući čep na ventil tople vode, prije rada s uređajem. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)

ⓘ Ako želite koristiti oba ventila za vodu na proizvodu, spojite crijevo za vodu nakon uklanjanja čepa i grupe brtvi s ventil s toplom vodom. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)

⚠ Modeli s jednostrukim dovodom vode se ne smiju spajati na pipu s toplom vodom. U takvom će slučaju rublje biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

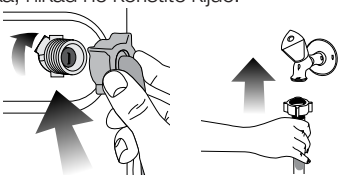
⚠ Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.

1. Spojite posebna crijeva dostavljena sa strojem na ventil dovoda vode na stroju. Crveno crijevo (lijevo) (maks. 90°C) je za dovod tople vode, plavo crijevo (desno) (maks. 25°C) je za dovod hladne vode.



⚠ Kad montirate perilicu, pazite da su priključci na hladnu i toplu vodu točno spojeni. Inače vaše rublje može na kraju pranja biti vruće i pohabat će se.

2. Zavijte sve vijke crijeva rukom. Kod zatezanja vijaka, nikad ne koristite ključ.



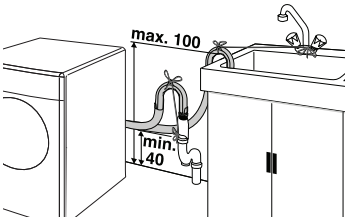
3. Otvorite pipe do kraja kad spojite crijevo da biste provjerili da li voda curi na sastavima. Ako curi, isključite pipu i uklonite vijak. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, držite pipe zatvorene kad se stroj ne koristi.

Spajanje na odljev

- Kraj crijeva se mora spojiti direktno na odljev za vodu ili na umivaonik.

⚠ Vaša će kuća biti poplavljena ako crijevo izađe iz kućišta tijekom izbacivanja vode. Nadalje, postoji opasnost od opeklina zbog visokih temperatura pranja! Da biste spriječili takve situacije i da biste osigurali nesmetano uzimanje i izbacivanje vode u stroju, pričvrstite kraj crijeva za odljevanje tako da ne izlazi.

- Crijevo se treba spojiti na visinu od najmanje 40 cm I najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakon stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje),odljev vode postaje teži i rublje može izaći mokro. Zato, pridržavajte se visina opisanih na slici.

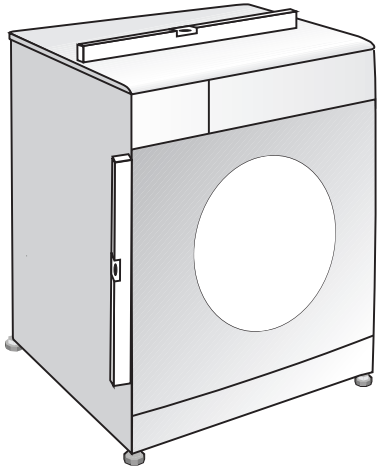


- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroju i omogućili lako izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu i ne stavljajte u odvod dulje od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.

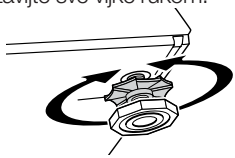
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stajati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3.2m. Da biste izbjegli istjecanje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne spadne i da ne curi.

Prilagođavanje nogu

⚠ Da biste osigurali da proizvod radi tiše i s manje vibracija, mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. Inače se proizvod može pomaknuti s mjesta i uzrokovani lom i probleme s vibracijom.



1. Ručno (rukom) otpustite vijke za zaključavanje na nogama.
2. Prilagodite nožice dok proizvod ne bude stajao ravno i u ravnoteži.
3. Ponovno zavijte sve vijke rukom.



⚠ Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. Inače se mogu oštetiti.

Elektroinstalacija

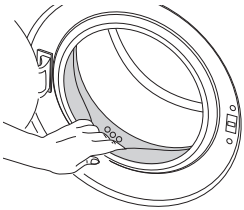
Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem koji je u skladu s vrijednostima naznačenim u dijelu "Tehničke specifikacije". Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem ili sklopkom su naznačene u dijelu “Tehničke specifikacije”. Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 Ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 Ampera.
- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.

⚠ Oštećene kabele napajanja moraju zamijeniti ovlašteni serviseri.

Prva uporaba

Prije početka uporabe proizvoda, pazite da su sve pripreme izvršene u skladu s uputama u dijelu "Važne sigurnosne informacije" i "Instalacija",
Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako vaš stroj nema program za čišćenje bubnja, koristite program Pamuk 90 i odaberite i pomoćne funkcije Dodatna voda ili dodatno ispiranje. Prije pokretanja programa, stavite najviše 100g praška protiv kamenca u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. II). Ako je sredstvo protiv kamenca u obliku tablete, stavite samo jednu tabletu u odjeljak br.2. Kad program završi, osušite unutrašnjost dolje čistom krpom.



ⓘ Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perilice.

ⓘ Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno po proizvod.

Odlaganje materijala pakiranja

Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece.
Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu s uputama o recikliranom otpadu. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

Transport proizvoda

Isključite proizvod prije transporta. Uklonite spojeve za izbacivanje vode i dovod vode, Izbacite preostalu vodu u proizvodu do kraja; pogledajte, "Odlijevanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe". Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od onog kako ste ih uklonili, pogledajte "Uklanjanje vijaka za transport".

ⓘ Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

Odlaganje starog proizvoda

Odložite stari proizvod na način koji ne šteti okolišu. Obratite se lokalnom dobavljaču ili odlagalištu na vašem području da biste saznali kako odložiti svoj

proizvod.
Zbog sigurnosti djece, prije odlaganja proizvoda prerežite kabel napajanja i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da ne radi.

3 Priprema

Što treba raditi za uštedu energije

Sljedeće informacije će Vam pomoći da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.

- Neka proizvod radi na najvišem dopuštenom kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte preopteretiti; pogledajte "Tablicu programa i potrošnje".
- Uvijek slijedite upute o deterdženta na pakiranju deterdženta.
- Perite malo prljavo rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo prljavog rublja.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje ne sadrži mrlje.
- Ako planirate sušiti svoje rublje u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Ne koristite više deterdženta od preporučene količine deterdženta na pakiranju.

Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperature vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi mogu oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice , preokrenite džepove i očetkajte. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili uzrokovati buku.
- Stavite male predmete, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- stavite zavjese tako da ih ne sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patent zatvaračem zašijte labave gumbe i zakrpajte poderane i pohabane dijelove.
- Perite proizvode označene s “perivo u perilici” ili “perivo na ruke” samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite bijelo i obojano rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ih posebno.
- Postojane mrlje se moraju pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite samo one boje/sredstva za promjenu boje i sredstva protiv kamenca za strojno pranje. Uvijek se držite uputa na pakiranju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje okrenuto naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd se moraju dobo istresti prije stavljanja u stroj. Takav prah na rublju može se može nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i može uzrokovati oštećenje.

Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti. stroj automatski prilagođava količinu vode prema masi stavljenog rublja.

⚠ Pratite informacije u “Tablici programa i potrošnje”. Kad je prepunjena, performanse pranja stroja će pasti. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

Stavljanje rublja

- Otvorite vrata za punjenje.
- Stavite rublje u stroj bez guranja.
- Zatvarajte vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta.

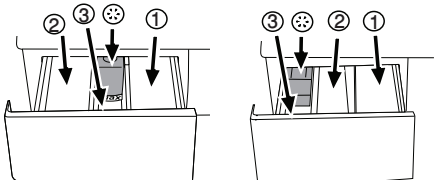
ⓘ Vrata za punjenje su zaključana dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.

⚠ u slučaju pogrešnog stavljanja rublja, u stroju može doći do buke i vibracija.

Uporaba deterdženta i omekšivača

Ladica deterdženta

Ladica deterdženta se sastoji od 3 pretinca:
- (I) za pretpranje
- (II) za glavno pranje
- (III) za omekšivač
– (*) osim toga, tu je dio sa sionom u odjeljku za omekšivač.



ⓘ Raspršivač deterdženta može biti dva različita tipa prema modelu Vaše perilice, kako se gore vidi.

Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa za pranje.
- Nikada ne otvarajte ladicu deterdženta dok program pranja radi!
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. I).
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav tekući deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. I).

- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje direktno u stroj, s rubljem.
- ako koristite tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. II).

Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete koristiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Koristite različite deterdžente za obojano i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd) koji se koristi samo za osjetljivu odjeću.
- Kad perete tamnije rublje i prekrivačem preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.

⚠ Koristite samo deterdžente proizvedene specifično za perilice.

⚠ Ne koristite sapun u prahu.

Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo, te tvrdoći vode. Pročitajte pažljivo upute proizvođača na pakiranju deterdženta i slijedite vrijednosti doziranja.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Koristite manje deterdženta za male količine ili malo prljavu odjeću.
- Koristite koncentrirane deterdžente u preporučenom doziranju.

Uporaba omekšivača

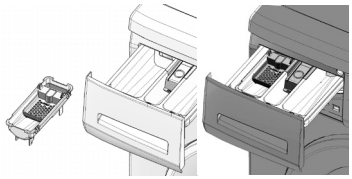
Stavite omekšivač u odjeljak omekšivača ladice za deterdžent.

- Koristite doze koje su preporučene na pakiranju.
- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) u odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego ga stavite u ladicu za deterdžent.

Uporaba tekućih deterdženata

Ako proizvod sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Pazite da ste stavili šalicu za tekući deterdžent u odjeljak br. "II".
- Koristite čašicu za mjerenje deterdženta od proizvođača i slijedite upute na pakiranju.
- Koristite doze koje su preporučene na pakiranju.
- Ako je tekući deterdžent izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego ga stavite u ladicu za deterdžent.



Ako proizvod ne sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Ne koristite tekući deterdžent za pretpranje kod programa s pretpranjem.
- Koristite čašicu za mjerenje deterdženta od proizvođača i slijedite upute na pakiranju.
- Tekući deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kad koristite funkciju odgođenog početka. Ako budete koristili funkciju odgođenog početka, ne koristite tekući deterdžent.

Uporaba gela i deterdženta u tabletama

Kod uporabe tablete, gela i drugih oblika deterdženta, pročitajte pažljivo upute proizvođača na pakiranju deterdženta i slijedite vrijednosti doziranja. Ako nema uputa na pakiranju, primijenite sljedeće.

- Ako je gustoća deterdženta u gelu tekuća a vaš stroj ne sadrži posebnu čašicu za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u glavni odjeljak deterdženta za pranje tijekom prvog uzimanja vode. Ako vaš stroj sadrži čašicu za tekući deterdžent, napunite deterdžent u ovu čašicu prije pokretanja programa.
- Ako gustoća deterdženta u gelu nije tekuća ili u obliku tekuće tablete, stavite direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžente u tabletama u glavni pretinac za pranje (pretinac br. II) ili izravno u bubanj prije pranja.

ⓘ Deterdženti u tabletama mogu ostavljati ostatke u odjeljcima za deterdžent. ako vam se to dogodi, ubuduće stavite tabletu deterdženta između rublja, bliže donjem dijelu bubnja.

ⓘ Koristite deterdžent u obliku tablete ili gela bez odabira funkcije pretpranja.

Uporaba štirke

- Dodajte tekuću štirku, štirku u prahu ili boju u odjeljak omekšivača kako piše na pakiranju.
- Ne koristite omekšivač i štirku skupa u ciklusu pranja.
- Nakon uporabe štirke, obrišite unutrašnjost stroja mokrom i čistom krpom.

Uporaba bjelila

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte bjelilo na kraju pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativnu primjenu, odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte bjelilo dok stroj uzima vodu iz odjeljka deterdženta tijekom prvog ispiranja.
- Ne koristite bjelilo i deterdžent tako da ih pomiješate.
- Koristite samo malu količinu (cca 50 ml) bjelila i dobro isperite odjeću, jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne prelijevajte bjelilo na odjeću i ne koristite ga za obojanu odjeću.

- Kad koristite bjelilo zasnovano na kisiku, slijedite upute na pakiranju i odaberite program koji pere pri niskoj temperaturi.
- Bjelila zasnovana na kisiku se mogu koristiti skupa s deterdžentima; međutim, ako gustoća nije ista kao deterdžent, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "II" u ladici za deterdžent i čekajte dok deterdžent ne poteče kad stroj uzima vodu. Dodajte bjelilo iz istog odjeljka dok stroj još uzima vodu.

Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca

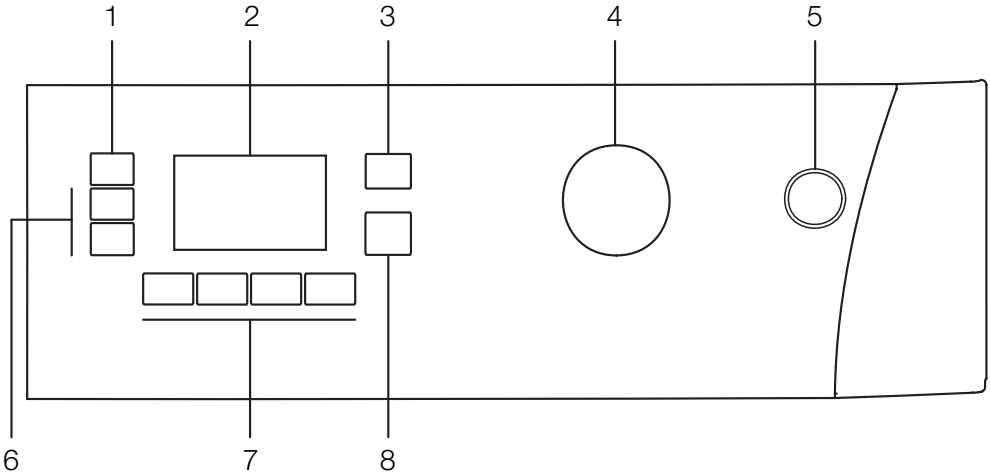
- Po potrebi, koristite sredstva za uklanjanje kamenca napravljena specifično samo za perilice.
- Uvijek slijedite upute na pakiranju.

Savjeti za učinkovito pranje

		Odjeća			
		Svijetle boje i bijelo	Boje	Tamne boje	Osjetljivo/vuna/ svila
		(Preporučen raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: 40-90C)	(Preporučen raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: hladno-40C)	(Preporučen raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: hladno-40C)	(Preporučen raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: hladno-30C)
Razina zaprljanja	**Jako prljavo** (otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha).	Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje pretpranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se koristiti deterdžente u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na bjelila.	Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Preporučuje se koristiti deterdžente u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na bjelila. Koristite deterdžente bez bjelila.	Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Normalno prljavo (Na primjer, mrlje na okovratnicima i manžetama)	Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.	Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Koristite deterdžente bez bjelila.	Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Malo prljavo (Nema vidljivih mrlja).	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Koristite deterdžente bez bjelila.	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.

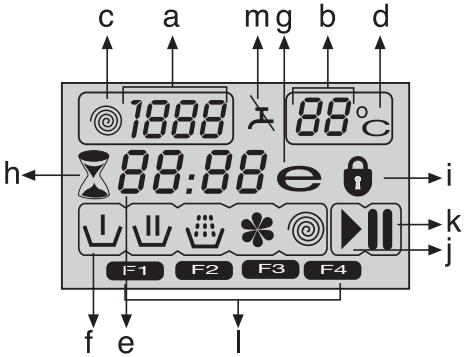
4 Rad s proizvodom

Upravljačka ploča



1 - Tipka za podešavanje brzine centrifuge
2 - Zaslon
3 - Tipka za podešavanje temperature
4 - Tipka za odabir programa
5 - Tipka za uključivanje / isključivanje
6 - Tipke za odgođeni početak (+/-)
7 - Tipke pomoćnih funkcija
8 - Tipka početak/pauza/opoziv

Znakovi zaslona



a - Oznaka brzine centrifuge
b - Oznaka temperature
c - Znak centrifuge
d - Znak temperature
e - Oznaka preostalog vremena i odgođenog početka
f - Simboli oznaka programa (pretpranje / glavno pranje / ispiranje / omekšivač / centrifuga)
g - Znak za ekonomično
h - Znak za odgođeni početak
i - Znak za zaključana vrata
j - Znak za početak
k - Znak za pauzu
l - Znakovi dodatnih funkcija
m - Znak "bez vode"

Priprema stroja

Pazite da su crijeva čvrsto spojena. Uključite stroj u struju. Otvorite pipu do kraja. Stavite rublje u stroj. Dodajte deterdžent i omekšivač.

Odabir programa

1. Odaberite program koji odgovara za vrstu, količinu i prljavost rublja u skladu s "Tablicom programa i potrošnje" i tablicom temperature dolje.

90°C	Jako prljavo, bijeli pamuk i lan. (Prekrivači za stoliće, stolnjaci, ručnici, posteljina, itd.);
60°C	Normalno prljavo, obojano, pamuk otporan na izbljeđivanje ili sintetička odjeća (košulja, spavaćica, pidžama, itd) i lagano prljavi bijeli lan (donje rublje, itd).
40°C-30°C-hladno	Miješano rublje uključujući osjetljive tkanine (zastori, zavjese, itd), sintetika i vuna.

2. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa.

ⓘ Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

ⓘ Kod odabira programa, uvijek imajte na umu vrstu tkanine, boju, stupanj prljavosti i dopuštenu temperaturu vode.

ⓘ Uvijek birajte najnižu potrebnu temperature. Viša temperatura znači višu potrošnju energije.

ⓘ Za dodatne informacije o programu, pogledajte „Tablicu programa i potrošnje"

Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

• Pamuk

Koristite ovaj program za rublje od pamuka (kao što su plahte, pokrivači za poplun i jastučnice, ručnici, kućni ogrtač, donje rublje, itd.). Vaše rublje će biti oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

• Sintetika

Koristite ovaj program za pranje vaše sintetičke odjeće (košulje, bluze, mješavina sintetike/pamuka, itd). Pere s nježnim djelovanjem i ima kraći ciklus pranja u usporedbi s programom Pamuk.
Za zastore i til, koristite program Sintetika 40°C s pretpranjem i odabranom funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mrežasta tkanina uzrokuje jaku pjenu, perite zastore/til tako da stavite malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.

• Vuna

Koristite ovaj program za pranje vunene odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Za vunu koristite odgovarajući deterdžent.

Dodatni programi

Za posebne slučajeve, na stroju su dostupni dodatni programi.

ⓘ Dodatni program se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

• Pamuk Eko

Na ovom programu možete prati svoj normalno prljavo izdržljivo pamučno i laneno rublje s najviše uštede energije i vode u usporedbi sa svim drugim programima pranja koji su podesni za pamuk. stvarna temperatura vode može biti različita od deklarirane temperature ciklusa. Trajanje programa se može automatski skratiti tijekom kasnijih stupnjeva programa ako perete manju količinu rublja (npr. 1/2 kapaciteta ili manje). U tom će slučaju potrošnja energije i vode biti još više smanjena, što vam daje mogućnost ekonomičnijeg pranja. Ova značajka je dostupna za određene modele koji imaju prikaz preostalog vremena.

• Za bebe (Babycare)

Koristite ovaj program za pranje rublja za bebe i rublja koje pripada alergičarima. Dulje vrijeme grijanja i dodatni korak ispiranja daju višu razinu higijene.

• Ručno pranje

Na ovom program možete prati Vašu vunenu/osjetljivu odjeću koja ima etiketu "ne pere se u perilici" za koje se preporuča ručno pranje. Pere rublje s vrlo nježnim djelovanjem da se odjeća ne bi oštetila.

• Svakodnevno ekspresno

Koristite ovaj program za pranje malo prljavog pamučnog rublja za kratko vrijeme.

• Super kratko ekspresno

Koristite ovaj program za pranje male količine malo prljavog pamučnog rublja za kratko vrijeme.

• Pranje tamnog

Koristite ovaj program za pranje rublja tamnije boje ili obojanog rublja za kojeg ne želite da izblijedi. Pranje se obavlja s malo mehaničkog djelovanja i na nižim temperaturama. Za rublje tamnije boje, preporučuje uporaba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu.

• Miješano 40 (Mix 40)

Koristite ovaj program za pranje svog pamučnog i sintetičkog rublja skupa, bez potrebe za sortiranjem.

• Košulje

Ovaj program možete koristiti za pranje košulja od pamuka, sintetike i sintetičkih mješavina.

• Osvježavanje

Koristite ovaj program za uklanjanje mirisa na rublju koje se pere samo jednom i koje nema mrlje i nije zaprljano.

• Eko čišćenje (Eco Clean)

Koristite ovaj program, koji je osjetljiviji prema okolišu i prirodnim resursima, da biste prali svoje malo prljavu rublje bez mrlja (najviše 3,5 kg) u kratkom vremenu i ekonomično.

ⓘ Preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta ili deterdženta za pranje u gelu.

• Čišćenje bubnja

Redovito koristite ovaj program (jednom u svaka 1-2 mjeseca) da biste obrisali bubanj i dobili potrebnu higijenu. Pokrenite program bez bilo kakvog rublja u stroju. Da biste dobili bolje rezultate, stavite prašak za uklanjanje kamenca za perilice u odjeljak za deterdžent II. Kad program bude gotov, ostavite vrata za punjenje odškrinuta tako da se unutrašnjost stroja osuši.

ⓘ Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.

ⓘ Ne pokrećite program kad je nešto u perilici. Ako to pokušate, stroj će otkriti da je unutra opterećenje i prekinut će program.

Posebni programi

Za posebne primjene, možete odabrati bilo kojeg od sljedećih programa:

• Ispiranje

Ovaj program se koristi kad hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.

• Centrifuga + Pumpa

Ovaj se program koristi za primjenu dodatnog ciklusa centrifuge za rublje ili za izbacivanje vode iz stroja.
Prije odabira ovog programa, odaberite željenu brzinu centrifuge i pritisnite tipku Start/pauza/opoziv. Stroj će rublje ocijediti centrifugom s postavljenom brzinom centrifuge i izbaciti vodu koja dolazi iz rublja. Ako želite prati samo vodu, bez centrifuge vašeg rublja, odaberite program ispumpavanje+centrifuga i zatim odaberite funkciju Bez centrifuge pomoću tipke za podešavanje brzine centrifuge. Pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv.

ⓘ Za osjetljivo rublje trebate koristiti nižu brzinu centrifuge.

Izbor temperature

Kad god izaberete novi program, maksimalna temperatura predviđena za taj program će se pojaviti na oznaci temperature.
Da biste promijenili temperaturu, pritisnite ponovno tipku za podešavanje temperature. Temperatura se smanjuje u koracima od 10°C i na kraju se na zaslonu pojavljuje znak "-" koji označava opciju pranja u hladnoj vodi.

ⓘ Ako listate do opcije za pranje hladnom vodom i pritisnete ponovno tipku za podešavanje temperature, na zaslonu će se pojaviti preporučena temperatura za taj program. Pritisnite ponovno tipku za podešavanje programa da biste smanjili temperaturu.

Znak za ekonomično

Označava programe i temperature koji nude uštedu energije.

ⓘ Znak za ekonomično se ne može odabrati u programima Intenzivno i Higijena, jer se pranje obavlja dugo i na visokim temperaturama da bi se postigla higijena. Jednako tako, znak za ekonomično se ne može odabrati na programima Za bebe, Osvježi, Čišćenje bubnja i Ispiranje.

Odabir brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge odabranog programa je prikazana na indikatoru brzine centrifuge.
Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postupno smanjuje. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, na zaslonu se prikazuju opcije "Zadržavanje ispiranja" i "Bez ispiranja". Pogledajte dio "Odabir pomoćne funkcije" za objašnjenja tih opcija.

ⓘ Opcija za zadržavanje ispiranja je označena znakom “ ” a opcija Bez centrifuge je označena znakom “ ”.

Tablica programa i potrošnje

HR						Pomoćna funkcija						
Program (°C)		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. Brzina	Pretpranje	Brzo pranje	Dodatno ispiranje	Protiv gužvanja	Zadrzavanje ispiranja	Uklanjanje dlaka od kućnih ljubimaca	Raspon temerature koji se može odabrati u °C
Pamuk	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Hladno
Za bebe (Babycare)	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Pamuk Eko	60**	7	44	0.81	1600					•		60-Hladno
Pamuk Eko	60**	3.5	38	0.76	1600					•		60-Hladno
Pamuk Eko	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Hladno
Pamuk Eko	40	7	64	0.72	1600					•		60-Hladno
Sintetika	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Hladno
Sintetika	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Hladno
Eko čišćenje (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Miješano 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Hladno
Košulje	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Hladno
Super kratko ekspresno	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Hladno
Svakodnevno ekspresno	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Hladno
Svakodnevno ekspresno	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Hladno
Svakodnevno ekspresno	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Hladno
Vuna	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Hladno
Ručno pranje	30	1	40	0.25	1200							30-Hladno
Pranje tamnog	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Hladno
Čišćenje bubnja	70	-	100	1.70	800			*				70
Osvježavanje	-	2	20	0.03	1200					•		-

** “Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni programi.” Ti se programi nazivaju ‘standardni program za pamuk 40°C’ i ‘standardni program za pamuk 60°C’

• : Može se odabrati
* : Automatski se bira, ne može se opozvati.
** : Program oznake energije (EN 60456 Ed.3)
*** : Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo dostupnu maksimalnu brzinu centrifuge.
- : Za maksimalno punjenje, pogledajte opis programa.

ⓘ Pomoćne funkcije u tablici se mogu razlikovati prema modelu Vaše perilice.

ⓘ Potrošnja vode i struje o trajanje programa se može razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperature okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.

ⓘ Možete vidjeti vrijeme pranja programa kojeg ste odabrali na zaslonu stroja. Normalno je da može doći do malih razlika između vremena prikazanog na zaslonu i stvarnog vremena pranja.

Izbor dodatnih funkcija

Odaberite potrebne dodatne funkcije prije pokretanja programa. Nadalje, možete također odabrati ili opozvati dodatne funkcije koje su podesne za program koji traje bez pritiska na tipku "Start/pauza/opoziv" dok stroj radi. Za to, stroj mora biti u koraku prije pomoćne funkcije koju ćete odabrati ili opozvati. Ovisno o programu, pritisnite tipke a, b, c ili d da biste odabrali željenu pomoćnu funkciju. Znak odabrane pomoćne funkcije se pojavljuje na zaslonu.

ⓘ Neke kombinacije se ne mogu odabrati skupa. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja stroja, prva odabrana funkcija će biti opozvana a odabir druge pomoćne funkcije će ostati uključen. Na primjer, ako želite odabrati brzo pranje nakon odabira pretpranja, pretpranje će biti opozvano a brzo pranje će ostati uključeno.

ⓘ Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom se ne može odabrati. (Pogledajte "Tablica programa i potrošnje")

ⓘ Tipke dodatnih programa se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Nekorištenjem pretpranja ćete uštedjeti energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.
Kad odaberete ovu funkciju (a), na zaslonu se pojavljuje F1.

• Brzo pranje

Ova funkcija se može koristiti sa programima za pamuk i sintetiku. On smanjuje vrijeme pranja i broj koraka ispiranja za malo prljavo rublje.
Kad odaberete ovu funkciju (b), na zaslonu se pojavljuje F2.

ⓘ Kad god odaberete ovu pomoćnu funkciju, napunite Vaš stroj s pola maksimalne količine rublja koja je navedena u tablici programa.

• Dodatno ispiranje

Ova funkcija omogućava vašem stroju da izvrši dodatno ispiranje osim onog već izvršenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža, itd.).
Kad odaberete ovu funkciju (c), na zaslonu se pojavljuje F3.

• Protiv gužvanja

Ova funkcija manje gužva rublje tijekom pranja. Kretanje bubnja se smanjuje brzina centrifuge se ograničava da bi se spriječilo gužvanje. Osim toga, pranje se provodi na višoj razini vode.
Kad odaberete ovu funkciju (d), na zaslonu se pojavljuje F4.

• Zadrzavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi Vašu odjeću odmah nakon dovršetka programa, možete koristiti funkciju zadržavanje ispiranja i zadržati vodu u zadnjem ispiranju da biste spriječili gužvanje Vaše odjeće kad je stroj bez vode. Pritisnite tipku "Start/pauza/opoziv" nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon izbacivanja vode.
Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite tipku start / pauza / opoziv.
Program se nastavlja. Voda se izbacuje, odjeća se cijedi na centrifugi i program se završava.

• Natapanje

Pomoćna funkcija natapanja osigurava bolje uklanjanje mrlja s odjeće tako a je drži u vodi s deterdžentom prije pokretanja programa.

• Uklanjanje dlaka od kućnih ljubimaca

Ova funkcija učinkovitije uklanja dlake od kućnih ljubimaca koje ostaju na vašoj odjeći.
Kad se odabere ova funkcija, normalnom programu se dodaju koraci pretpranja i dodatnog ispiranja. Na taj se način pranje obavlja s više vode (30%) a dlaka kućnih ljubimaca se uklanja učinkovitije.

⚠ Nikada nemojte svoje kućne ljubimce prati u perilici.

Prikaz vremena

Dok program radi, na zaslonu se pojavljuje preostalo vrijeme za dovršavanje programa. Vrijeme se prikazuje kao “01:30” u formatu sati i minuta.

ⓘ Vrijeme programa može biti različito od vrijednosti u "Tablici programa i potrošnje" ovisno o tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, sobnoj temperaturi, količini i vrsti rublja, odabranim dodatnim funkcijama i promjenama napona.

Odgođeni početak

Početak programa se pomoću funkcije odgođenog početka može odgoditi do 24 sati. Odgođeno vrijeme početka se može povećati u pomacima od 30 minuta.

ⓘ Ne koristite tekući deterdžent kad postavite odgođeni početak! Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje.

Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i stavite deterdžent itd. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i, po potrebi, pomoćne funkcije. Postavite željeno vrijeme početka pritiskom na tipku za odgođeni početak ili tipke + ili -. Znak za odgođeni početak bljeska. Pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv. Započinje odbrojavanje odgođenog početka. Znak za odgođeni početak bljeska stalno. Pojavljuje se znak za početak. “:” znak u sredini vremena odgođenog početka na zaslonu počinje bljeskati.

ⓘ Za vrijeme odgođenog početka, možete dodavati još rublja. Na kraju odbrojavanja, znak za odgođeni početak nestaje, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa se pojavljuje na zaslonu.

Promjena razdoblja odgođenog početka

Ako želite promijeniti vrijeme tijekom odbrojavanja: Pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv. “:” znak u sredini vremena odgođenog vremena početka na zaslonu prestaje bljeskati. Pojavljuje se znak za pauzu. Znak za odgođeni početak bljeska. Znak za početak nestaje. Postavite željeno vrijeme početka pritiskom na tipku za odgođeni početak ili tipke +

ili -. Pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv. Znak za odgođeni početak bljeska stalno. Znak za pauzu nestaje. Pojavljuje se znak za početak. ":" znak u sredini vremena odgođenog početka na zaslonu počinje blještati.

Opoziv funkcije odgođenog početka

Ako želite opozvati odbrojavanje odgođenog početka i odmah uključiti program:
Pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv. ":" znak u sredini vremena odgođenog vremena početka na zaslonu prestaje blještati. Znak za početak nestaje. Znak za pauzu i odgođeni početak blještaju.
Smanjite željeno vrijeme početka pritiskom na tipku za odgođeni početak. Trajanje programa se pojavljuje nakon 30 minuta. Pritisnite tipku start/pauza/opoziv da biste uključili program.

Uključivanje programa

Pritisnite tipku start/pauza/opoziv da biste uključili program. Uključit će se znak za početak koji pokazuje pokretanje programa. Vrata za punjenje su zaključana i znak za zaključana vrata se pojavljuje na zaslonu. Znak koraka od kojeg je program započeo se pojavljuje na zaslonu (pretpranje, glavno pranje, ispiranje, omekšivač i centrifuga).

Napredak programa

Napredovanje programa koji traje je označeno na zaslonu grupom znakova.
Odgovarajući znak se pojavljuje na zaslonu na početku svakog koraka programa i svi znakovi ostaju upaljeni na kraju programa. Najdalji desni znak označava trenutni korak programa.

Pretpranje

Ako se odabere pomoćna funkcija pretpranja, znak za pretpranje se pojavljuje na zaslonu i označava da je korak pretpranja započeo.

Glavno pranje

Na zaslonu se pojavljuje znak za glavno pranje koji označava da je korak glavnog pranja započeo.

Ispiranje

Na zaslonu se pojavljuje znak za ispiranje koji označava da je korak ispiranja započeo.

Omekšivač

Na zaslonu se pojavljuje znak za omekšivač koji označava da je korak za omekšivač započeo.

Centrifuga

Pojavljuje se na početku završnog koraka centrifuge i ostaje uključeno tijekom posebnih programa centrifuge i izbacivanja vode.

ⓘ Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključena funkcija zadržavanja ispiranja ili je možda uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata kad razina vode nije odgovarajuća.
Znak za zaključana vrata se pojavljuje kad su vrata za punjenje zaključana. Ovaj znak će blještati dok se vrata za punjenje ne budu spremna otvoriti kad se program završi ili kad je stroj na pauzi. Nemojte na silu otvarati vrata na ovom koraku. Znak nestaje kad su vrata spremna za otvaranje. Kad znak nestane, možete otvoriti vrata.

Promjena odabira nakon što je program započeo

Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite tipku Start/Pauza/Opoziv da biste prebacili vaš stroj na pasivni režim. Na zaslonu se pojavljuje znak za pauzu koji označava da je stroj na pauzi. Znak za početak nestaje.

Promjena postavki brzine i temperature za pomoćne funkcije.

Ovisno o tome do kojeg je koraka došao program, možete opozvati ili uključiti pomoćne funkcije; pogledajte "Odabir pomoćne funkcije".
Također možete promijeniti postavke brzine i temperature; pogledajte "Odabir brzine centrifuge" i "Odabir temperature".

Dodavanje ili vađenje rublja

Pritisnite tipku Start/Pauza/Opoziv da biste prebacili vaš stroj na pasivni režim. Svjetlo odgovarajućeg koraka slijeda programa na kome je uređaj prebačen na pauzu će blještati. Čekajte dok se vrata za punjenje mogu otvoriti. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje. Zatvorite vrata za punjenje. Po potrebi, unesite izmjene dodatnih funkcija, postavki temperature i brzine. Pritisnite tipku start/pauza/opoziv da biste uključili program.

ⓘ Vrata za punjenje se neće otvoriti ako je temperatura vode u stroju visoka ili ako je razina vode iznad otvora vrata.

Zaključavanje zbog djece

Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod. Tako ćete promijeniti bilo kakvu promjenu programa.

ⓘ Možete uključiti i isključiti stroj pomoću tipke za uključivanje / isključivanje kad je zaključavanje zbog djece uključeno. Kad ponovno uključite stroj, program će nastaviti s mjesta gdje je stao.

Za aktiviranje zaključavanja zbog djece:
Pritisnite i držite tipke 2. i 4. pomoćne funkcije na 3 sekunde. Na zaslonu će se pojaviti "Con".

ⓘ Isti izraz će se pojaviti na zaslonu ako pritisnete bilo koju tipku kad je zaključavanje zbog djece uključeno.

Za deaktiviranje zaključavanja zbog djece:
Pritisnite i držite tipke 2. i 4. pomoćne funkcije na 3 sekunde. Na zaslonu će se pojaviti "COFF".

ⓘ Nemojte zaboraviti isključiti zaključavanje zbog djece na kraju programa ako je prije bilo uključeno. U suprotnom, stroj neće dopustiti odabir novog programa.

Opoziv programa

Pritisnite i držite tipku start / pauza /opoziv 3 sekunde. Znak za početak bljeska. Znak na koraku na kojem je program opozvan ostaje uključeno "Na zaslonu se pojavljuje END" i program je opozvan.

ⓘ Ako želite otvoriti vrata za punjenje kad opozovete program, ali ne možete otvoriti vrata za punjenje jer je razina vode iznad otvora vrata za punjenje, okrenite tipku za odabir programa

na program Ispumpavanje+centrifuga i ispraznite vodu iz stroja.

Stroj je na režimu ispiranja.

Znak za centrifugu bljeska i znak za pauzu zasvijetli kad je stroj u režimu za zadržavanje ispiranja.
Ako želite staviti svoje rublje na centrifugu kad je stroj u ovom načinu rada:
Prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite tipku Start / pauza / opoziv. Znak za pauzu i odgođeni početak nestaju. Program se nastavlja, voda se ispušta i rublje se stavlja na centrifugu.
Ako želite samo izbaciti vodu bez centrifuge:
Samo pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv. Znak za pauzu nestaje. Pojavljuje se znak za početak. Program se nastavlja i samo se izbacuje voda.

Kraj programa

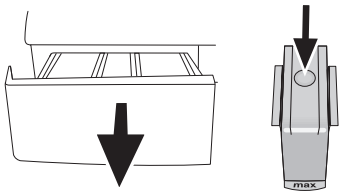
Na kraju programa se na zaslonu prikazuje "End"(Kraj). Znakovi programa ostaju upaljeni. Pomoćna funkcija, brzina centrifuge i temperatura koji su odabrani na početku programa ostaju odabrani.

5 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžava i problemi do kojih često dolazi se smanjuju ako se redovito čisti.

Čišćenje ladice za deterdžent

Čistite ladicu deterdženta redovito (svakih 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano dolje da bi se na vrijeme spriječilo nakupljanje praška deterdženta.



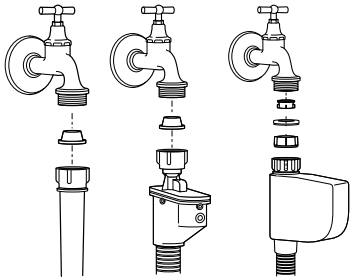
Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.

ⓘ Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

Operite ladicu raspršivača i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbjegli dodirivanje ostataka u ladici tijekom čišćenja. Nakon čišćenja, vratite ladicu nazad na mjesto i pazite da je na mjestu.

Čišćenje filtra za dovod vode.

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode se kod spoja nalazi se filtar. Ti filtri sprječavaju ulaženje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filtri se trebaju čistiti kad se isprljaju.



Zatvorite pipe. Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do tih filtara na ventilima za dovod vode. Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filtri jako prljavi, možete ih izvući pomoću kliješta i očistiti ih. Izvadite filtre na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom. Pažljivo vratite brtvila i filtar na njihova mjesta i zavrnite matice crijeva rukom.

Odljev sve preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtara u vašem stroju sprječavaju ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine i začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema a vijek trajanja pumpe će se produljiti.
Ako Vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filtar pumpe može biti začepljen. Filtar se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filtar pumpe morate izbaciti vodu.
Osim toga, prije transporta stroja (npr. kod selidbe u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.

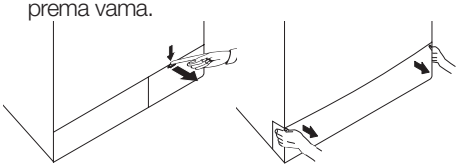
⚠ Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.

Da biste očistili prljavi filtar i ispustili vodu:
Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod el. energije.

⚠ Temperatura vode u perilici se može popeti do 90 ºC. Da biste izbjegli rizik od opeklina, filtar se mora očistiti kad se voda u stroju ohladi.

Otvorite poklopac filtra.

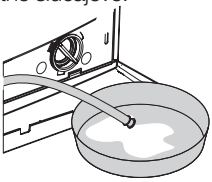
Ako se sastoji od dva dijela, pritisnite pločicu na kapici filtra prema dolje i povucite dio van prema vama.



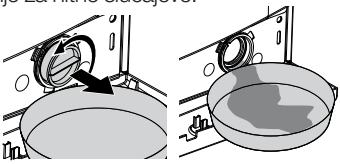
Ako je čep iz jednog dijela, povucite čep s obje strane na vrhu da ga otvorite.

ⓘ Možete skinuti poklopac filtra tako da lagano gurnete prema dolje pomoću plastičnog odvijača s vrškom, kroz otvor iznad poklopca filtra. Ne koristite alate s metalnim vrškom da uklonite poklopac.

Neki proizvodi imaju crijevo z odljev za hitne slučajeve, a neki nemaju. Slijedite dolje navedene korake da biste ispustili vodu.
Izbacivanje vode kad proizvod ima crijevo za odlijevanje za hitne slučajeve:



Povucite crijevo za izlijevanje za hitne slučajeve sa njegovog mjesta. Stavite veliku posudu na kraju crijeva. Izbacite vodu u posudu povlačenjem čepa na kraju crijeva. Kad posuda bude puna, blokirajte kraj crijeva tako da vratite čep. Kad se posuda isprazni, ponovite gore navedeni postupak da biste nastavili s odlijevanjem vode iz stroja do kraja. Kad odlijevanje vode bude gotovo, zatvorite kraj tako da vratite čep i pričvrstite crijevo na mjesto. Okrenite filtar pumpe da ga izvadite.
Izbacivanje vode kad proizvod nema crijevo za odlijevanje za hitne slučajeve:



Stavite veliku posudu ispred filtra da biste primili vodu koja teče iz filtra. Otpustite filtar pumpe (u smjeru obrnutom od kazaljki na satu) dok voda ne počne istjecati iz njega. Usmjerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krpu u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu. Kad voda unutar stroja bude izbačena, izvadite filtar tako da ga okrenete do kraja. Očistite sav talog u filtru, kao i vlakna oko propelera ako ih ima. Stavite filtar.

⚠ Ako Vaš proizvod ima vodene mlaznice, pazite da stavite filtar u kućište pumpe. Nikada ne gurajte filtar dok ga vraćate u kućište. Do kraja vratite filtar na mjesto. Inače može curiti voda iz čepa filtra.

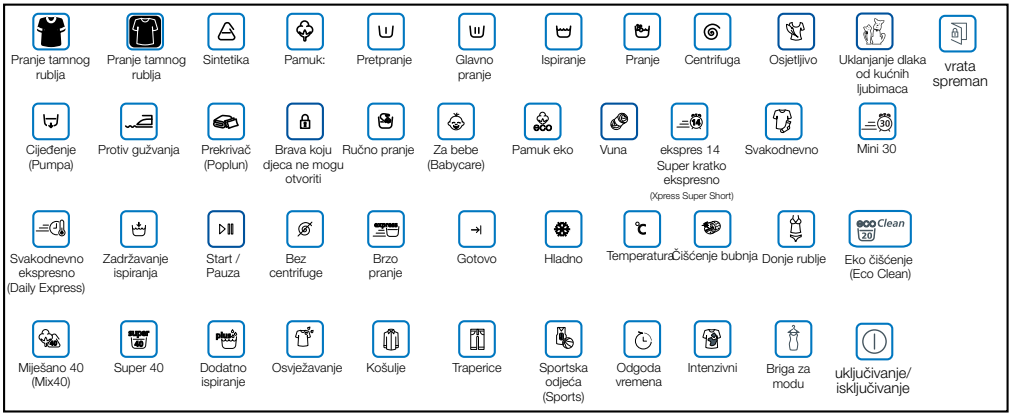
Ako se čep filtra sastoji od dva komada, zatvorite čep filtra tako da pritisnete na pločicu. Ako je od jednog komada, stavite pločice u donjem dijelu na mjesta i pritisnite gornji dio da se zatvori.

6 Tehničke specifikacije

Modeli (HR)	WMB 71243 LBB
Maksimalni kapacitet suhog rublja (kg)	7
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	54
Neto masa (±4 kg.)	71
Ulazna el. energija (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Brzina centrifuge (maks, o/min.)	1200
Snaga režima na čekanju (W)	1.40
Snaga kod isključenog stanja (W)	0.20

- Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.
- Slike u ovom priručniku su shematske i možda neće odgovarati u potpunosti Vašem proizvodu.
- Vrijednosti navedene na oznakama na stroju ili u pratećoj dokumentaciji su dobivene u laboratoriju u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline uređaja, vrijednosti mogu biti različite.

Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električke i elektroničke uređaje (WEEE).
To znači da se s proizvodom mora postupati prema Europskoj smjernici 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš. Za dodatne informacije, molimo javite se vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.
Elektronski uređaji koji nisu uključeni u ovaj proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih tvari.



7 Rješavanje problema

Program se ne može uključiti ili odabrati.
• Perilica se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode, itd.). >>> *Pritisnite i držite tipku Start / pauza na 3 sekunde da biste vratili stroj na tvorničke postavke. (Pogledajte "Opoziv programa")*
Voda u uređaju.
• Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. >>> *To nije kvar, voda ne šteti stroju.*
Stroj vibrira ili stvara buku.
• Stroj možda ne stoji ravno. >>> *Prilagodite nožicu da stroj stoji ravno.* • Neka kruta tvar je možda ušla u filtar pumpe. >>> *Očistite filtar pumpe.* • Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>> *Uklonite sigurnosne vijke za transport.* • Količina rublja u perilici je možda premala. >>> *Dodajte još rublja u perilicu.* • Stroj je možda pretovaren rubljem. >>> *Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite opterećenje rukom da biste ga ravnomjerno uravnotežili u stroju.* • Stroj se možda naslanja na nešto tvrdo. >>> *Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.*
Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.
• Perilica može privremeno stati zbog pada napona. >>> *Nastavit će s radom kad se napon bude vratio na normalnu razinu.*
Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s prikazom)
• Programator vremena može stati tijekom uzimanja vode. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok uređaj ne uzme dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Oznaka programatora vremena će nastaviti s odborjavanjem nakon toga.* • Programator vremena može stati tijekom grijanja. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.* • Programator vremena može stati tijekom centrifuge. >>> *Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.* ⓘ Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.
• Korišteno je previše deterdženta. >>> *Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak za pranje u ladici za deterdžent.* ⓘ Stavite deterdžent u stroj podesan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u “Tablici programa i potrošnje". Kad koristite dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd), smanjite količinu deterdženta.
Rublje ostaje mokro na kraju programa
• Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.* ⓘ Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

⚠ Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom dijelu, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

1 Pomembna varnostna navodila

V tem delu so opisana varnostna navodila za zaščito pred tveganji telesnih poškodb in škode. Neupoštevanje teh navodil pomeni izničenje vsakršnega jamstva.

Splošna varnostna navodila

- Pričujoči proizvod ne smejo uporabljati osebe s psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami in ne neusposobljene ali neizkušene osebe (tudi ne otroci), če jih ne nadzoruje osebe, odgovorna za njihovo varnost ali posredovanje ustreznih navodil za uporabo proizvoda.
- V nobenem primeru ni dovoljeno postaviti proizvoda na tla, prekrita s preprogo; zaradi pomanjkljivega pretoka zraka pod strojem se začnejo električni deli pregrevati. Nastopijo težave.
- Proizvoda ni dovoljeno uporabljati, če je napajalni kabel/vtič poškodovan. Pokličite pooblaščenega serviserja.
- Na lokaciji namestitve proizvoda strokovno usposobljen elektrikar vzpostavi povezavo z varovalko 16 A.
- V primeru kakršne koli okvare proizvoda ne uporabite, dokler okvare ne popravi pooblaščen serviser. Nevarnost električnega udara!
- Proizvod je oblikovan, tako da ponovno začne obratovati, ko se po izpadu ponovno vzpostavi napajanja. Če želite preklicati program, preberite poglavje Preklic programa.
- Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko, ki ustreza vrednostim, kot so označene v preglednici Tehnične specifikacije. Poskrbite za ozemljeno namestitev, ki jo vzpostavi strokovno usposobljen elektrikar. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.
- Cevi za dobavo in odjem vode je treba trdno pritrditi in prevetriti ter potrditi, da niso poškodovane. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost netesnjenja.
- Če je v bobnu voda, ne odpirajte vrat za nalaganje perila in ne poskušajte zamenjati filtra. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost poplav in telesnih poškodb zaradi vroče vode.
- Blokirana vratca za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca za nalaganje se lahko enostavno odprejo nekaj minut po zaključku ciklusa pranja. Z odpiranjem vratc za nalaganje na silo ustvarite nevarnost poškodb vratc in blokirnega mehanizma.
- Stroj, ki ni v uporabi, izklopite.
- Proizvoda ni dovoljeno prati s curkom vode ali zlivanjem vode na proizvod. Nevarnost električnega udara!
- V nobenem primeru se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami. V nobenem primeru ne vlecite za kabel, ko želite izključiti napajanje; primite vtič in ga izvlecite.
- Uporabljajte pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za avtomatske pralne stroje.
- Upoštevajte navodila na etiketah na perilu in na embalaži pralnega sredstva.
- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izključiti.
- Namestitev in popravila lahko izvajajo le pooblaščeni serviserji. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščeni delavci.

Pravilna uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Proizvod je dovoljeno uporabljati za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo ali prevoz.

Varnost otrok

- Električni proizvodi so nevarni za otroke. Preprečite otrokom dostop v bližino proizvoda, medtem ko obratuje. Ne dovolite otrokom posegati v proizvod. Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je nameščen proizvod.
- Hranite vsa pralna sredstva in dodatke na varnem mestu, kamor otroci nimajo dostopa.

2 Namestitev

Namestitev pralnega stroja naročite pri lokalnem pooblaščenem serviserju. Stroj pripravite na uporabo tako, da preberete priročnik o uporabi in preden pokličete pooblaščenega serviserja, preverite ter potrdite, da so na lokaciji zagotovljeni ustrezni oskrba z električno energijo in vodo ter odjemni sistemi. Če te zanke ne ustrezajo, pokličite strokovno usposobljenega delavca ali vodovodarja in naročite napeljavo.

ⓘ Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.

⚠ Namestitev in električne povezave pralnega stroja obvezno opravi pooblaščeni serviser. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, posledico dela, ki ga opravi nepooblaščeni delavec.

⚠ Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj preglejte in potrdite, da ni poškodovan. Če odkrijete poškodbe, stroja ne namestite. Poškodovani stroji so nevarni.

ⓘ Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.

Primerno mesto za postavitev

- Stroj postavite na trdo podlago. Stroja ne postavite na dolgo tkano preprogo ali podobne površine.
- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika (naložena), postavljena eden na drugega, je približno 180 kg. Stroj postavite na trda in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Stroja ne namestite na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Stroj postavite vsaj 1 cm stran od pohištva.

Odstranjevanje embalažnih ojačitev

Stroj nagnite nazaj in odstranite ojačitev. Povlecite za trak in odstranite embalažno ojačitev.

Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje

⚠ Varoval za prevoz in prenašanje ne odstranite, dokler najprej ne vzamete ven embalažne ojačitve.

⚠ Preden pralni stroj zaženete, odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem - nevarnost poškodb stroja.

1. S ključem odvijte vse vijake, tako da se lahko neovirano vrtijo (C).
2. Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem, in sicer tako, da jih narahlo zavrtite.
3. V luknje na plošči zadaj pritrdite plastične pokrove iz vrečke, v kateri je priročnik za uporabnika. (P)

ⓘ Vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem shranite na varno mesto, tako da jih boste lahko uporabili, ko boste naslednjič premikali stroj.

ⓘ Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem.

Povezava dovodne cevi za vodo

ⓘ Vodni tlak, potreben za pravilno obratovanje stroja, je 1-10 bar (0,1-10 MPa). Za neovirano delovanje stroja mora v eni minuti iz odprte pipe steči 10-80 litrov vode. Če je vodni tlak višji, namestite reducirni ventil.

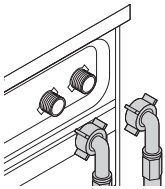
ⓘ Če načrtujete povezati le en dovod vode (mrzla) stroja, opremljenega z dvema dovodoma za vodo, pred zagonom obvezno namestite na ventil za toplo vodo priloženo zaustavljalo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)

ⓘ Če načrtujete uporabo obeh dovodov za vodo, preden povežete cev za toplo vodo, odstranite sklop zaustavljala in tesnila z ventila za toplo vodo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)

⚠ Modele z enim dovodom za vodo ni dovoljeno povezati na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje.

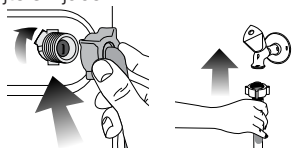
⚠ Na nov stroj ne povežite starih ali uporabljenih dovodnih cevi. Nevarnost pojava madežev na perilu.

1. Povežite priložene posebne cevi na dovode za vodo na stroju. Rdeča cev (levo) (maks. 90 ºC) je za dovod tople vode, modra cev (desno) (maks. 25 ºC) je za dovod mrzle vode.



⚠ Med nameščanjem stroja preverite in potrdite, da sta cevi za mrzlo in toplo vodo pravilno povezani. Če cevi nista pravilno nameščeni, boste iz stroja po zaključku pranja jemali vroče perilo, kar nadalje pomeni obrabo.

2. Z roko privijte vse cevne matice. Matic ne privijajte s ključem.



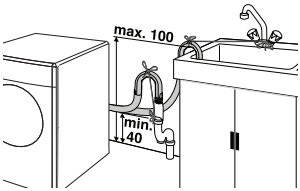
3. Potem ko napeljete cevi, odprite pipe do konca giba in preverite ter potrdite, da spoji tesnijo. Če opazite uhajanje vode, zaprite pipo in odstranite matico. Preglejte tesnilo in ponovno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.

Priključek na odtok

- Končni del odtočne cevi moda biti neposredno povezan z odtokom odpadne vode ali umivalnikom.

⚠ Nevarnost poplave v primeru izpada cevi iz ohišja med odjemanjem vode. Tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur med pranjem. Preprečite takšne situacije in poskrbite za neovirano dovajanje in odvajanje vode tako, da tesno pritrdite končni del odjemne cevi, tj. tako da se cev ne more iztakniti.

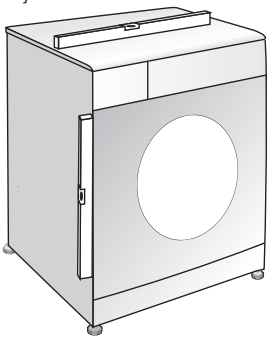
- Cev namestite na višino min. 40 cm in maks. 100 cm.
- Če cev dvignete po tem, ko je ležala na tleh ali v bližini tal (manj kot 40 cm nad tlemi), je odvajanje vode oteženo in perilo ostane po pranju preveč mokro. Zato upoštevajte višine, kot so označene na sliki.



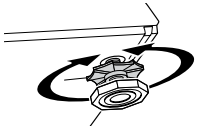
- Za zaščito pred stekanjem onesnažene vode nazaj v stroj in za neoviran odjem takšne vode ne potopite končnega dela cevi v onesnaženo vodo in povežite v odtok največ 15 cm cevi. Če je cev predolga, jo odrežite.
- Končnega cela cevi ni dovoljeno upogniti, nanj stopati in cev ne sme biti stisnjena ob odtok in stroj.
- Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Maks. dovoljena dolžina cevi je 3,2 m. Povezavo med podaljškom cevi in odtočno cevjo stroja je treba dobro pritrditi z ustrezno objemko, tako da se ne more sneti in puščati.

Namestitev nogic

⚠ Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Uravnotežite stroj tako, da nastavite nogice. V nasprotnem primeru se stroj med obratovanjem premika - nevarnost stiskanja in vibracij.



1. Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
2. Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.
3. Z roko privijte vse blokirne matice.



⚠ Blokirnih matic ne odvijajte z orodjem. Matica lahko poškodujete.

Priključek na električno omrežje

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko, ki ustreza vrednostim, kot so označene v preglednici Tehnične specifikacije. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Napetost in dovoljena zaščitna varovalka ali prekinjalo sta opisani v poglavju “Tehnične specifikacije”. Če je vrednost toka varovalke ali prekinjala v ohišju manjša od 16 A, pokličite strokovno usposobljenega elektrikarja, da namesti varovalko 16 A.
- Predpisana napetost mora biti enaka omrežni napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči.

⚠ Poškodovane električne kable zamenja pooblaščeni serviser.

Prva uporaba

Pred prvo uporabo stroja preverite in potrdite, da ste ustrezno opravili vsa pripravljalna dela po navodilih iz poglavij Pomembna varnostna navodila in Namestitev.
Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če stroj ne vključuje programa Čiščenje bobna, zaženite program Bombaž-90 in vključite funkcijo Dodatna voda ali Dodatno izpiranje. Preden zaženete program, dodajte v glavni predelek za pralno sredstvo maks. 100 g praška za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna (predelek št. II). Če uporabljate sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna v obliki tablete, v predelek št. II dodajte eno tableto. Potem ko se program zaključi, s čisto krpo obrišite notranjost.

ⓘ Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.

ⓘ Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

Odlaganje embalažnega materiala

Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.
Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala. Embalažo razvrstite in zavrzite po navodilih za recikliranje odpadkov. Embalaže ne zavrzite med običajne hišne odpadke.

Prevoz stroja

Iztaknite omrežni vtič stroja. Odstranite cevi za dovod in odjem vode. Iztočite vso vodo iz stroja; glej poglavje Odjem preostale vode in čiščenje filtra črpalke. Namestite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem v obratnem vrstnem

redu demontaže; glej poglavje Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje.

ⓘ Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem.

Odlaganje stare naprave

Staro napravo odstranite na okolju prijazen način. Za informacije o odstranjevanju naprave se obrnite na lokalnega prodajalca ali bližnji center za zbiranje trdih odpadkov.
Za večjo varnost otrok odrežite napajalni kabel in onemogočite zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, saj bo naprava tako nefunkcionalna, preden jo odstranite.

3 Priprava

Ukrepi za varčevanje z energijo

Z upoštevanjem navodil v nadaljevanju boste zagotovili energijsko učinkovito in okolju manj škodljivo uporabo pralnega stroja.

- Stroj zaženite z maks. zmožnostjo izbranega programa, vendar ne preobremenite; glej poglavje Preglednica programov in porabe.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je označeno na embalaži.

Sortiranje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- Obvezno upoštevajte navodila na etiketah na perilu.

Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so nedrčki z žico, pasne sponke in kovinski gumbi, lahko poškoduje stroj. Odstranite kovinske dele ali dajte perilo v pralne vrečke oziroma kar prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlon nogavice, uporabite pralno vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- Zavese položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbe in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, se posvetujte s čistilnico.
- Uporabljajte samo barve/izdelke za spreminjanje barve in odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerni za strojno pranje. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.
- Hlače in občutljiva perila pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Oblačila iz angora volne pred pranjem pustite nekaj ur v zamrzovalniku. Tako boste zmanjšali kosmatenje.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd., najprej močno otresite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko čez čas nakopičijo v notranjih delih stroja in povzročijo škodo.

Ustrezna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja. Stroj samodejno nastavi količino vode glede na težo naloženega perila.

⚠ Upoštevajte informacije iz Preglednice programov in porabe. Če naložite preveč perila in preobremenite stroj, so rezultati pranja slabši. Še več, stroj obratuje hrupno in vibrira.

Nalaganje perila

- Odprite vratca za nalaganje perila.
- Perilo naložite v stroj, tako da ga ne tlačite.
- Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo - zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih.

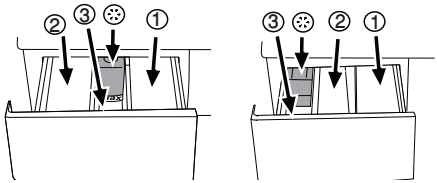
ⓘ Medtem ko program teče, so vratca blokirana. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku programa.

⚠ Če perilo ni pravilno naloženo v boben, lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

Uporaba pralnega sredstva in mehčalca

Predal za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo sestavljajo trije predeli:
- (I) za predpranje
- (II) za pranje
– (III) za mehčalec
- (*) V predelku za mehčalec je tudi sifonski kos.



ⓘ Predal za pralno sredstvo je lahko, glede na model stroja, dveh različnih vrst, kot opisano zgoraj.

Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pralno sredstvo in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.

- Medtem ko program teče, ni dovoljeno odpirati predala za pralno sredstvo.
- Če nastavite program brez predpranja, ne dodajte pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. I).
- Če nastavite program s predpranjem, ne dodajte tekočega pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. I).
- Če ste v boben naložili vrečko s pralnim sredstvo ali pralno kroglico, ne nastavite programa s predpranjem. Vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico dajte med perilo v stroju.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite dati lončka s tekočim pralnim sredstvom v predelek za pranje (predelek št. II).

Vrsta pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od vrste in barve tkanin.

- Za barvno perilo uporabljajte drugo vrsto pralnega sredstva kot za belo perilo.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odej je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volnena oblačila perite s pralnim sredstvom za volno.

⚠ Uporabljajte le pralna sredstva, izdelana za uporabo v pralnih strojih.

⚠ Ne uporabljajte milnih praškov.

Nastavitev količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode. Preberite navodilo proizvajalca na embalaži pralnega sredstva in upoštevajte navodila za doziranje.

- Ne dozirajte več, kot velja priporočilo na embalaži pralnega sredstva; posledica nepravilnega doziranja so premočno penjenje, slabo izpiranje, stroškovna neučinkovitost in okolju škodljivo ravnanje.
- Za manjše količina perila ali ne zelo umazano perilo uporabite manj pralnega praška.
- Koncentrirano pralno sredstvo dozirajte, kot velja priporočilo.

Uporaba mehčalcev

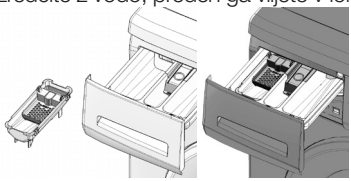
Mehčalec dolijte v ustrezen predelek v predalu za pralno sredstvo.

- Mehčalec dozirajte, kot velja priporočilo na embalaži.
- Ne vlijte nad oznako (>max<) v predelku za mehčalec.
- Mehčalec, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

Uporaba tekočih pralnih sredstev

Če je na voljo lonček za tekoče pralno sredstvo:

- Lonček namestite v predelek št. II.
- Uporabite merilno čašo proizvajalca pralnega sredstva in upoštevajte navodila na embalaži.
- Mehčalec dozirajte, kot velja priporočilo na embalaži.
- Pralno sredstvo, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v lonček.



Če ni lončka za tekoče pralno sredstvo:

- Ne uporabite tekočega pralnega sredstva za program s predpranjem.
- Uporabite merilno čašo proizvajalca pralnega sredstva in upoštevajte navodila na embalaži.
- Tekoče pralno sredstvo lahko pusti madeže na oblačilih, v stanju, ko je vključena funkcija Zakasnitev zagona. Če načrtujete uporabo funkcije Zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva.

Uporaba pralnega sredstva v obliki gela ali tablete

Za uporabo pralnih sredstev v obliki tablet, gela itd. preberite navodilo proizvajalca na embalaži pralnega sredstva in upoštevajte navodila za doziranje. Če na embalaži ni navodil, upoštevajte navodila v nadaljevanju.

- Če je gel zaradi svoje gostote v tekočem stanju in stroj ni opremljen s posebnim lončkom za tekoče pralno sredstvo, dolijte gel v predelek za pranje, in sicer med prvim dovajanjem vode. Če je stroj opremljen z lončkom za tekoče pralno sredstvo, vlijte gel v lonček, preden zaženete program.
- Gel, ki zaradi svoje gostote ni v tekočem stanju, ali gel v kapsuli, pred pranjem vstavite neposredno v boben.
- Pralno sredstvo v obliki tablet dajte pred pranjem v predelek za pranje (predelek št. II) ali neposredno v boben.

ⓘ Tablete lahko pustijo sledi v predelku za pralno sredstvo. V takšnem primeru za naslednja pranja namestite tablete med perilo, na dnu bobna.

ⓘ Ko uporabljate pralno sredstvo v obliki tablete ali gela, ne vključite funkcije predpranja.

Uporaba apreture

- V predelek za mehčalec dodajte tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo kot je navedeno v navodilih na embalaži.
- Mehčalca in škroba med pranjem ne uporabljajte skupaj.
- Po uporabi škroba notranjost naprave obrišite z vlažno in čisto krpo.

Uporaba belil

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilno sredstvo, ko se zažene predpranje. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje. Druga možnost je, da nastavite

program z dodatnim izpiranjem in dodate belilno sredstvo, medtem ko stroj prejema vodo iz predelka za pralno sredstvo, tj. med prvim izpiranjem.

- Ne mešajte belilnega in pralnega sredstva.
- Uporabite le majhno količino (ok. 50 ml) belilnega sredstva in dobro izperite oblačila - tveganje draženja kože. Belilnega sredstva ne zlivajte na oblačila in ga ne uporabite za barvna oblačila.
- Če uporabljate belilno sredstvo na osnovi kisika, upoštevajte navodila na embalaži in izberite program za pranje z nizko temperaturo vode.
- Belilno sredstvo na osnovi kisika je dovoljeno uporabljati skupaj s pralnimi sredstvi; vendar, če gostota belilnega sredstva ni enaka gostoti pralnega sredstva, dodajte najprej pralno sredstvo v predelek št. II predala za prano sredstvo in počakajte, da se pralno sredstvo steče z vodo, ki se dovaja v stroj. Dodajte belilno sredstvo v isti predelek, medtem ko se voda še dovaja v stroj.

Uporaba sredstev za odstranjevanje vodnega kamna

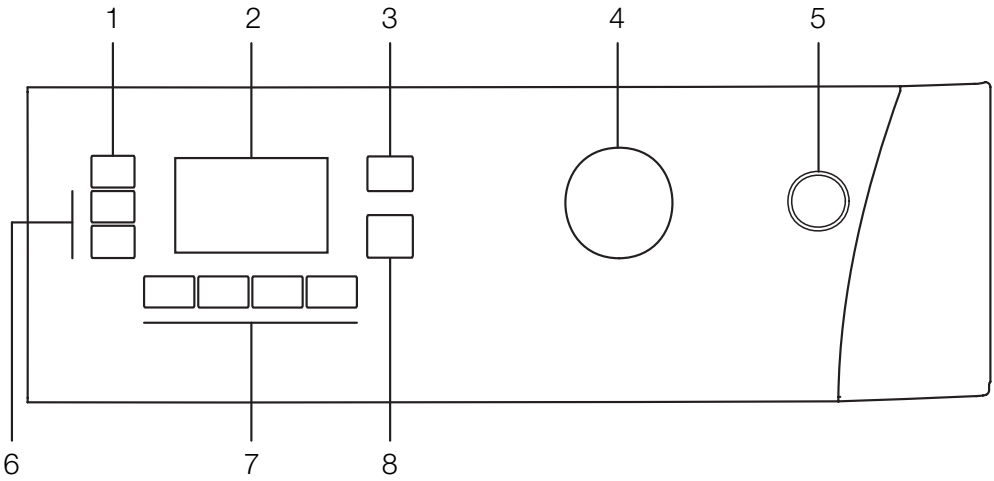
- Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, posebej izdelano za pralne stroje.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži.

Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	Barve	Temne barve	Občutljivo/ volneno/svileno perilo
		(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: 40-90 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 30 °C)
Stopnja umazanosti	**Močno umazano** (trdovratni madeži kot so trava, kava, sadje in kri.)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano (Na primer madeži na ovratnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano (Ni vidnih madežev.)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

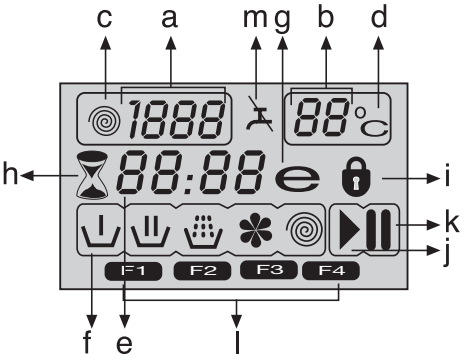
4 Uporaba proizvoda

Komandna plošča



1 - Gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja
2 - Zaslon
3 - Gumb za nastavitev temperature
4 - Gumb za izbiro programa
5 - Gumb za vklop/izklop
6 - Gumbi za zakasnitev zagona (+ / -)
7 - Gumbi dodatnih funkcij
8 - Gumb Zagon/Premor/Preklic

Prikazani simboli



a - indikator hitrosti centrifugiranja
b - indikator temperature
c - simbol centrifugiranja
d - simbol temperature
e - indikator za preostali čas in zakasnitev zagona
f - simboli za indikatorje programa (predpranje/pranje/izpiranje/mehčalec/centrifugiranje)
g - Simbol za varčnost
h - simbol za zakasnitev zagona
i - simbol za zaklep vratc
j - simbol za zagon
k - simbol za premor
l - simbol dodatnih funkcij
m - simbol za pomanjkanje vode

Priprava stroja

Preverite in potrdite, da so vse cevi pravilno povezane in tesnijo. Stroj priključite na napajanje. Popolnoma odprite pipo za vodo. Perilo vstavite v pralni stroj. Dodajte pralno in mehčalno sredstvo za tkanine.

Izbira programa

1. Izberite program, primeren za vrsto, količino, umazanost perila, kot je označeno v Preglednici programov in porabe in Preglednici temperature v nadaljevanju.

90˚C	Zelo umazano belo bombažno in laneno perilo. (prevleke za mizice, namizni prti, brisače, rjuhe itd.).
60˚C	Normalno umazana, barvana, bombažna ali sintetična oblačila, odporna proti bledenju (srajce, spalne srajce, pižame) in malo umazano belo perilo (spodnje perilo itd.)
40˚C-30˚C - hladno	Mešano perilo, vključno z občutljivimi tkaninami (koprenaste zavese itd.), sintetično in volneno perilo.

2. Z izbirnim gumbom izberite želeni program.

ⓘ Za programe velja omejena maks. hitrost centrifugiranja, ustrezna vrsti tkanine.

ⓘ Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.

ⓘ Vedno izberite najnižjo zahtevano temperaturo. Višja temperatura pomeni večjo porabo energije.

ⓘ Za dodatne podrobnosti o programu glejte "Preglednico programov in porabe".

Glavni programi

Uporabljajte glavne programe, ustrezno vrsti tkanine.

• Bombaž

Program nastavite za bombažno perilo (kot so rjuhe, posteljnino za odeje in blazine, kopalni plašči, spodnje perilo itd.). Stroj opere perilo v daljšem ciklusu učinkovitega pranja.

• Sintetika

Program uporabite za pranje sintetičnih oblačil (srajce, bluze, sintetično/bombažno mešano perilo itd.). V primerjavi s programom za bombaž ta program opere perilo z manjšo intenzivnostjo in v krajšem ciklusu.
Za zavese in til uporabite program za sintetične izdelke 40 °C in izberite predpranje ter funkcijo proti mečkanju. Zaradi premočnega penjenja, ki ga povzroči pletena tkanina, za pranje zaves/tila dodajte v glavni predelek za pranje manjšo količino pralnega sredstva. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje.

• Volna

Program nastavite za pranje volnenih oblačil. Izberite temperaturo, ustrezno etiketam na oblačilih. Uporabite pralno sredstvo za volno.

Dodatni programi

Za posebne primere so na voljo dodatni programi.

ⓘ Dodatni programi niso enaki na vseh modelih stroja.

• Bombaž - pranje Eco

Program nastavite za pranje običajno umazanega trpežnega bombažnega in lanenega perila. V primerjavi z ostalimi programi za bombaž program zagotavlja največjo varčevanje energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene temperature. Če perete manjšo količino perila (npr. ½ zmogljivosti ali manj), se lahko trajanje programa proti koncu pranja samodejno skrajša. Tako boste porabili še manj energije in vode in pranje bo varčnejše. Ta funkcija je na voljo za določene modele, ki omogočajo prikaz preostalega časa.

• Babycare

Nastavite program za pranje dojenčkovih oblačil in perila oseb z alergijami. Daljše pranje ob visokih temperaturah in dodatno izpiranje zagotavljata večjo stopnjo higiene.

• Ročno pranje

Program nastavite za pranje volnenih/občutljivih oblačil, ki so označena z etiketo "ne prati v stroju" in za katera velja priporočilo za ročno pranje. Program pere s ciklusom, blage intenzivnosti, med katerim se oblačila ne poškodujejo.

• Dnevno ekspres

Program nastavite za pranje manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času.

• Super kratko ekspres

Program nastavite za pranje majhne količine manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času.

• Pranje temnih oblačil

Program nastavite za pranje temnih oblačil ali pisanih oblačil, ki nočete, da zbledijo. Pranje poteka ob manjšem strojnem delovanju in pri nižjih temperaturah. Za temno perilo se priporoča uporaba tekočega pralnega sredstva ali šampona za volno.

• Mešano 40 (Mix 40)

Program nastavite za pranje skupaj oblačil iz bombaža in sintetike, ne da bi jih sortirali.

• Srajce

Program nastavite za pranje skupaj srajc iz bombaža, sintetike ali tkanin, mešanih s sintetiko.

• Osvežitev

Nastavite program za oblačila, iz katerih želite odstraniti vonj in ste jih nosili samo enkrat ter ne vsebujejo madežev ali umazanije.

• Varčno (Eko čisto) (Eco Clean)

Nastavite program, ki je veliko bolj prijazen do okolja in naravnih virov, za pranje rahlo umazanega bombažnega perila brez madežev (maks. 3,5 kg) v kratkem času in na varčen način.

ⓘ Priporočamo uporabo tekočega pralnega sredstva ali pralnega sredstva v gelu.

• Pranje bobna

Ta program uporabite redno (enkrat v 1-2 mesecih) za čiščenje bobna in zagotavljanje potrebne higiene. Program zaženite, ko je stroj prazen.
Za boljše rezultate v predel za pralno sredstvo II. dodajte prašek za odstranjevanje vodnega kamna.
Ob koncu programa pustite vrata priprta, tako da se notranjost naprave posuši.

ⓘ To ni program pranja. To je program za vzdrževanje.

ⓘ Programa ne vklopite, če naprava ni prazna. Če program kljub temu vklopite, bo naprava odkrila tovor v notranjosti in prekinila program.

Posebni programi

Za specifično aplikacijo nastavite katerega koli od naslednjih programov.

• Izpiranje

Program nastavite za ločeno izpiranje ali apretiranje perila.

• Ožemanje + Črpanje

Program nastavite za dodaten ciklus centrifugiranja perila ali odjem vode iz stroja.
Preden nastavite program, izberite želeno hitrost centrifugiranja in pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic. Naprava bo zagnala centrifugiranje perila z nastavljeno hitrostjo in sproti odvaja vodo.
Če želite le iztočiti vodo in ne zagnati centrifugiranja, nastavite program Črpaj+centrifugiraj in nato s pritiskom na gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja vključite funkcijo Ne centrifugiraj. Pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic.

ⓘ Za občutljive tkanine uporabljajte manjšo hitrost centrifugiranja.

Izbira temperature

Potem ko nastavite nov program, se na temperaturnem indikatorju prikaže maksimalna temperatura za izbrani program.
Če želite temperaturo zmanjšati, ponovno pritisnite na gumb Temperatura. Temperatura se zmanjša v intervalih za 10° na kar se na zaslonu prikaže simbol "-", ki označuje hladno pranje.

ⓘ Če preklopite na hladno pranje in ponovno pritisnete gumb za nastavitev temperature, se na zaslonu prikaže priporočljiva temperatura za izbran program. Za zmanjšanje temperature ponovno pritisnite gumb za nastavitev temperature.

Simbol za varčnost

Označuje programe in temperature, ki omogočajo varčevanje energije.

ⓘ Simbolov za varčevanje ni mogoče izbrati v intenzivnih in higienskih programih, saj potekajo dlje časa in ob visokih temperaturah, da zagotovijo higieno. Podobno kot simbole za varčnost ni mogoče izbrati v programih za dojenčke, osvežitev, čiščenje bobna, centrifugiranje in izpiranje.

Izbira hitrosti centrifugiranja

Potem ko izberete nov program, se na zaslonu izpiše priporočena hitrost centrifugiranja za izbran program.
Če želite zmanjšati hitrost centrifugiranja, pritisnite na gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja. Hitrost centrifugiranja se z vsakim pritiskom na gumb zmanjša. Nato, odvisno od modela proizvoda, se na zaslonu izpišeta možnosti Zadrži izpiranje in Brez centrifugiranja. Za opise teh možnosti glejte poglavje Izbira dodatnih funkcij.

ⓘ Zadrževanje izpiranja je označeno s simbolom "ʃ_ʃ", medtem ko je funkcija Brez centrifugiranja označena s simbolom " --".

Preglednica programov in porabe

SL						Pomožna funkcija						
Program (°C)		Največja obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost***	Förtvätt	Hitro pranje	Extra sköljning	Proti mečkanju	Oženi in zadrži	Odstranjevanje dlak domaäih ïivali	Izbirni temperaturni razpon °C
Bombaž	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Hladno
Bombaž	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Hladno
Bombaž	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Hladno
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Bombaž - pranje Eco	60**	7	44	0.81	1600					•		60-Hladno
Bombaž - pranje Eco	60**	3.5	38	0.76	1600					•		60-Hladno
Bombaž - pranje Eco	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Hladno
Bombaž - pranje Eco	40	7	64	0.72	1600					•		60-Hladno
Sintetika	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Hladno
Sintetika	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Hladno
Varčno (Eko čisto) (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Mešano 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Hladno
Srajce	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Hladno
Super kratko ekspres	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Hladno
Dnevno ekspres	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Hladno
Dnevno ekspres	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Hladno
Dnevno ekspres	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Hladno
Volna	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Hladno
Ročno pranje	30	1	40	0.25	1200							30-Hladno
Pranje temnih oblačil	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Hladno
Pranje bobna	70	-	100	1.70	800			*				70
Osvežitev	-	2	20	0.03	1200					•		-

** “Bombaž - pranje Eco 40 °C in Bombaž - pranje Eco 60 °C sta standardna programa.” Ta programa imenujemo ‘standardni program za bombaž 40 °C’ in ‘standardni program za bombaž 60 °C’

• : Izbirno
* : Samodejna izbira, ni možno preklicati.
** : Program označevanja energije (EN 60456 Ed.3)
*** : Če je maks. hitrost centrifugiranja manjša od te vrednosti, lahko izbirate le med hitrostmi do maks. hitrost centrifugiranja.
- : Za največjo količino perila upoštevajte opis programa.

ⓘ Dodatne funkcije v preglednici niso enake za vse modele stroja.

ⓘ Poraba vode in energije se lahko razlikuje predvsem zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, vrste in količine perila, izbranih dodatnih funkcij in hitrosti centrifugiranja ter nihanja napajanja.

ⓘ Na zaslonu stroja se izpišejo vsi časi pranja za izbran program. Manjše razlike med časom, prikazanim na zaslonu, in resničnim časom pranja so normalen pojav.

Izbira dodatne funkcije

Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program. Dodatne funkcije, ustrezne programu v teku, lahko izberete ali prekličete, če pritisnete na gumb Zagon/Premor/Preklic, medtem ko stroj obratuje. Za takšno ukrepanje mora biti stroj v fazi obratovanja tik pred dodatno funkcijo, ki jo želite izbrati ali preklicati.

Glede na program pritisnite a, b, c ali d za izbiro želene dodatne funkcije. Na zaslonu se prikaže simbol izbrane dodatne funkcije.

ⓘ Nekaterih funkcij ni možno nastaviti skupaj. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem prekliče prvo izbrano funkcijo in vključi drugo izbrano dodatno funkcijo. Na primer, če želite izbrati način hitrega pranja, potem ko ste nastavili predpranje, sistem predpranje prekliče in vključi način hitrega pranja.

ⓘ Ni možno izbrati dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom. (Glej 'Preglednica programov in porab')

ⓘ Gumbi za dodatne funkcije niso enaki na vseh modelih stroja.

• Förtvätt

Predpranje je smotrno nastaviti samo za zelo umazano perilo. Ne vključite predpranja in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.

Če izberete to funkcijo se na zaslonu prikaže F1 (a).

• Hitro pranje

To funkcijo lahko nastavite za programe za pranje perila iz bombaža in sintetike. Za ne zelo umazano perilo sistem skrajša čase pranja in zmanjša število faz izpiranja.

Če izberete to funkcijo se na zaslonu prikaže F2 (b).

ⓘ Potem ko vključite to funkcijo, naložite stroj do polovice maks. količine perila, kot je označena v preglednici programov.

• Extra sköljning

S funkcijo pralni stroj perilo dodatno izpere, potem ko že opravi izpiranje v fazi osnovnega pranja - manjše tveganje draženja občutljive kože (dojenčki, alergije itd.), saj so ostanki pralnega sredstva na perilu manjši.

Če izberete to funkcijo se na zaslonu prikaže F3 (c).

• Proti mečkanju

Vključite funkcijo, če želite, da se oblačila med pranjem manj mečkajo. Premiki bobna se zmanjšajo in hitrost centrifugiranja omeji, tako da se perilo ne mečka. Med ciklusom pranja je nivo vode višja.

Če izberete to funkcijo se na zaslonu prikaže F4 (d).

• Ožemi in zadrži

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, potem ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, tako da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar pomeni, da se perilo ne bo zmečkalo, ko v stroju ne bo več vode. Po tem pritisnite na gumb Zagon/Premor/Preklic, če želite izpustiti vodo brez centrifugiranja. Program se ponovno zažene in zaključi, potem ko voda izteče iz stroja.

Če želite zagnati centrifugo za perilo, ki stoji v vodi, nastavite hitrost centrifuge in pritisnite na gumb Zagon/Premor/Preklic.

Program se ponovno zažene. Sistem odjame vodo, ožame perilo in zaključi program..

• Namakanje

Dodatna funkcija namakanja zagotovi učinkovitejše odstranjevanje madežev iz oblači tako, da jih zadrži v vodi s pralnim sredstvom, preden se program zažene.

• Odstranjevanje dlak domaãih Ïivali

Funkcija učinkovitega odstranjevanja dlak domačih živali, ki so ostala na vaših oblačilih.

Ko izberete to funkcijo se običajnemu programu doda predpranje in dodatno izpiranje. Dlaka domačih živali se učinkovito odstrani ob uporabi večje količine vode (30%).

⚠ Domačih živali nikoli ne perite v pralnem stroju.

Časovni prikaz

Med delovanjem programa se na zaslonu prikaže preostali čas do konca programa. Čas je prikazan kot “01:30” v formatu ur in minut.

ⓘ Čas programa se lahko razlikuje od vrednosti v "Preglednici programov in porabe", predvsem zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, količine in vrste perila, izbranih dodatnih funkcij ter nihanja napajanja.

Zakasnitev zagona

S funkcijo nastavite zamik zagona za do 24 ur. Čas zakasnitve zagona se lahko poveča za 30 minutne zamike.

ⓘ Ko nastavite zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva. Nevarnost obarvanja perila.

Odprite vratca, naložite perilo v stroj in dodajte pralno sredstvo itd. Izberite program pranja, temperaturo, hitrost centrifugiranja in, po potrebi, dodatne funkcije. Nastavite želeni čas zakasnitve zagona tako, da pritiskate na gumb za zakasnitev zagona + ali -. Simbol za zakasnitev zagona utripa. Pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic. Vklopi se odštevanje zakasnitve zaslona. Simbol zakasnitve zagona zasveti. Prikaže se simbol za zagon. “:” simbol v sredini časa za zakasnitev zagona prične utripati na zaslonu.

ⓘ V času zakasnitve zagona lahko naložite dodatno perilo. Ob koncu odštevanja simbol za zakasnitev zagona izgine, pranje se prične, na zaslonu pa se prikaže čas izbranega programa.

Sprememba časa zakasnitve zagona

Če med odštevanjem želite spremeniti čas; Pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic. “:” simbol v sredini časa za zakasnitev zagona preneha utripati na zaslonu. Prikaže se simbol za premor. Simbol

za zakasnitev zagona utripa. Simbol za zagon izgine. Nastavite želeni čas zakasnitve zagona tako, da pritiskate na gumb za zakasnitev zagona + ali -. Pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic. Simbol zakasnitve zagona zasveti. Simbol za premor izgine. Prikaže se simbol za zagon. ":" simbol v sredini časa za zakasnitev zagona prične utripati na zaslonu.

Preklic funkcije zakasnitve zagona

Če želite prekiniti zakasnitev zagona in takoj zagnati program:
Pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic. ":" simbol v sredini časa za zakasnitev zagona preneha utripati na zaslonu. Simbol za zagon izgine. Utripata simbola za premor in zakasnitev zagona. Zmanjšajte čas zakasnitve zaslona tako, da pritiskate na gumb za zakasnitev zagona. Trajanje programa se prikaže po 30 minutah. Za zagon programa pritisnite na gumb Zagon/Premor/Preklic.

Zagon programa

Za zagon programa pritisnite na gumb Zagon/Premor/Preklic. Vklopi se simbol za zagon, ki označi zagon programa. Vratca za natovarjanje so zaklenjena in na zaslonu se prikaže simbol za zaklep vratc. Na zaslonu se prikaže simbol faze, v kateri se je pričel program (predpranje, pranje, izpiranje, mehčalec in centrifugiranje).

Napredovanje programa

Napredovanje delujočega programa je označeno na zaslonu s številnimi simboli.
Na začetku vsakega programa se na zaslonu prikažejo ustrezni simboli, ob koncu programa pa svetijo vsi simboli. Skrajno desni simbol označuje trenutno fazo programa.

Predpranje

Če izberete dodatno funkcijo predpranje, se bo na zaslonu prikazal simbol za predpranje, ki označuje, da se je začela faza predpranja.

Pranje

Na zaslonu se prikaže simbol pranja, ki označuje, da se je pričelo pranje.

Izpiranje

Na zaslonu se prikaže simbol za izpiranje, ki označuje, da se je pričela faza izpiranja.

Mehčalec

Na zaslonu se prikaže simbol za mehčalec, ki označuje, da se je pričela faza mehčalca.

Centrifugiranje

Se prikaže na začetku končne faze centrifugiranja in sveti med posebnimi programi za centrifugiranje in črpanje.

ⓘ Če stroj ne opravi faze centrifugiranja, se zaradi neenakomerne porazdelitve perila v stroju lahko vključi funkcija Zadrži izpiranje ali avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve.

Blokada vratc

Na vratcih za nalaganje perila je blokirni sistem, ki onemogoči odpiranje vratc, če raven vode ni ustrezna.
Ko so vratca za nalaganje zaklenjena se prikaže simbol za zaklep vratc. Ta simbol bo utripal do konca programa ali dokler se stroj ne ustavi in lahko odprete vratca. Medtem ne poskušajte na silo odpreti vratc za nalaganje. Ko vratca lahko ponovno odprete, bo simbol izginil. Vratca lahko odprete, ko simbol izgine.

Sprememba izbire po zagonu programa

Preklop stroja v način Postoja

Če želite preklopiti stroj v način premora, pritisnite na gumb Zagon/Premor/Preklic. Na zaslonu se prikaže simbol za premor, ki označuje, da je naprava v premoru. Simbol za zagon izgine.

Spreminjanje nastavitev hitrosti in temperature za dodatne funkcije

Odvisno od faze programa v teku lahko prekličete ali vključite dodatne funkcije; glej poglavje Izbira dodatnih funkcij.
Spremenite lahko tudi hitrost in temperaturo; glejte poglavje Hitrost centrifugiranja in Izbira temperature.

Dodajanje ali jemanje perila iz stroja

Če želite preklopiti stroj v način premora, pritisnite na gumb Zagon/Premor/Preklic. Utripati začne svetlobni indikator sledenja programa zadevne faze, med katero ste stroj preklopili v način postoja. Počakajte, dokler se vratca za nakladanje ne odklenejo. Odprite vratca za nalaganje in dodajte ali vzemite ven perilo. Zaprite vratca za nalaganje. Po potrebi spremenite nastavitve dodatnih funkcij, temperature in hitrosti. Za zagon naprave pritisnite na gumb Zagon/Premor/Preklic.

ⓘ Če je temperatura vode v napravi visoka ali če je raven vode nad vratci se vratca za nalaganje ne odprejo.

Otroška ključavnica

S funkcijo otroške ključavnice preprečite poseganje otrok v stroj. In tako preprečite spremembe v teku programa.

ⓘ Ko je vklopljena otroška ključavnica, lahko napravo vklopite ali izklopite z gumbom za vklop/izklop. Ko ponovno vklopite napravo, bo program nadaljeval od kjer se je ustavil.

Otroško ključavnico vključite:
Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 2. in 4. dodatne funkcije. Na zaslonu se prikaže "Con".

ⓘ Enak simbol se bo prikazal na zaslonu, če pritisnete katerikoli gumb, medtem ko je vklopljena otroška ključavnica.

Otroško ključavnico izključite:
Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 2. in 4. dodatne funkcije. Na zaslonu se prikaže "COFF".

ⓘ Ob koncu programa ne pozabite izklopiti otroške ključavnice, če je bila pred tem

vklopljena. Drugače ne boste mogli izbrati novega programa.

Preklic programa

Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumb Zagon/Premor/Preklic. Utripa simbol za zagon. Sveti simbol faze, v kateri ste končali program. "Na zaslonu se prikaže END" in program se prekliče.

ⓘ Če želite po tem, ko ste preklicali program, odpreti vratca za nalaganje, vendar to ni mogoče, ker je nivo vode nad vratci, potem zavrtite gumb za izbiro programa na program črpaj+centrifugiraj in izpraznite vodo v napravi.

Naprava je v načinu zadržanje izpiranja.

Ko je naprava v načinu za zadržanje izpiranja utripa simbol za centrifugiranje in zasveti simbol za premor.

Če želite zagnati centrifugo, medtem ko je naprava v tem načinu:

Nastavite hitrost centrifugiranja in pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic. Simbol za premor ugasne in prikaže se simbol za zagon. Program se ponovno prične, izprazni vodo in prične se centrifugiranje perila.

Če želite izprazniti vodo brez centrifugiranja: Pritisnite gumb Zagon/Premor/Preklic. Simbol za premor izgine. Prikaže se simbol za zagon. Program se ponovno začne in izprazni vodo.

Konec programa

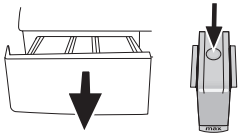
Na koncu programa se na zaslonu prikaže "End". Svetijo simboli faz programa. Dodatne funkcije, hitrost centrifugiranja in temperatura, ki ste jo izbrali na začetku programa, ostanejo izbrane.

5 Vzdrževanje in čiščenje

Tehnična življenjska doba stroja se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če stroj redno čistite.

Čiščenje predala za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo redno čistite (na vsakih 4-5 pranj), kot je opisano v nadaljevanju, in tako preprečite kopičenje ostankov praška.



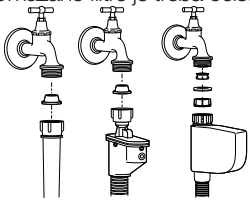
Pritisnite gumb s pikicami na sifonu v predelku za mehčalec in predelek izvlecite iz stroja.

ⓘ Če se v predelku za mehčalec nabira prekomerna količina mešanice vode in mehčalca, očistite sifon.

Predal za pralno sredstvo in sifon operite v umivalniku z obilico mlačne vode. Med čiščenjem nosite zaščitne rokavice ali uporabite primerno krtačo, tako da se ne dotikate ostankov v predalu. Potem ko predal očistite, ga namestite pravilno nazaj na mesto.

Čiščenje dovodnih filtrov

Na zadnji strani stroja je na koncu vsakega dovodnega ventila ter na koncu vsake dovodne cevi, ki je priključena na pipo, filter. Ti filtri preprečujejo prodor tujkov in umazanije iz vode v pralni stroj. Umazane filtre je treba očistiti.



Zaprite pipe. Snemite matice dovodnih cevi, tako da odprete dostop do filtrov na dovodnih ventilih. Matice očistite z ustrezno krtačko. Če so filtri zelo umazani, jih s kleščami vzemite ven in očistite. Odstranite filtre na ploski strani dovodnih cevi skupaj s tesnili ter jih očistite pod tekočo vodo. Previdno ponovno namestite tesnila in filtre ter ročno privijte cevne matice.

Odjem morebitne preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sitem v stroju zaščiti pogon črpalke pred trdimi predmeti, kot so gumbi, kovanci in delci tkanin, med odjemom vode. Tako je odjem vode neoviran in tehnična življenjska doba stroja se podaljša.

Če se voda ne odvaja iz stroja, to pomeni, da je zamašen filter črpalke. Filter je treba očistiti vsake 3 mesece ali vsakokrat, ko se zamaši. Pred čiščenjem filtra črpalke je treba iztočiti vodo iz stroja.

Vodo je treba iztočiti tudi pred prevozom in prenašanjem stroja (npr. selitev v drugo hišo) in v primeru, da voda zmrzne.

⚠ Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo stroj ali ustvarjajo hrup.

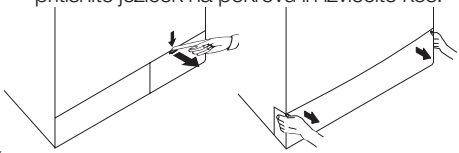
Če želite očistiti umazan filter in iztočiti vodo, upoštevajte naslednja navodila:

Izvlecite vtič in tako izključite napajanje.

⚠ Temperatura vode v stroju se lahko dvigne na 90 ºC. Za zaščito pred opeklinami filter očistite, potem ko se voda v stroju ohladi.

Odprite pokrov filtra.

Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pritisnite jeziček na pokrovu in izvlecite kos.

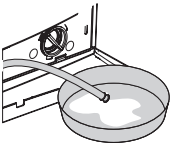


Če je filtrski pokrov iz enega kosa, povlecite pokrov z obeh strani na vrhu, tako da se odpre.

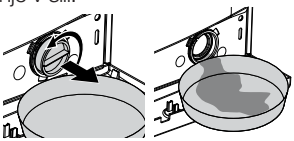
ⓘ Pokrov filtra lahko odstranite tako, da ga s tankim plastičnim koničastim orodjem skozi odprtino nad pokrovom filtra potisnete dol. Za odstranitev pokrova ne uporabljajte kovinskih koničastih materialov.

Nekateri naši stroji so opremljeni z odjemno cevjo za ukrepanje v sili, vendar ne vsi. Za odjem vode upoštevajte navodila v nadaljevanju.

Odjem vode, če je stroj opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili:



Snemite in izvlecite odjemno cev za ukrepanje v sili z držala. Podstavite veliko posodo. Iztočite vodo v posodo tako, da iztaknete čep na koncu cevi. Ko se posoda na polni, namestite čep in zaprite dovodno odprtino cevi. Potem ko izpraznite posodo, ponovno iztaknite čep in spustite vodo iz stroja. Ko končate, s čepom zaprite odprtino in pritrdite cev na mesto. Zavrtite filter črpalke, tako da ga lahko vzamete ven.
Odjem vode, če stroj ni opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili:



Pred filter namestite večjo posodo, v katero se bo stekla voda. Odvijajte filter črpalke (v nasprotni smeri urnega kazalca), dokler voda ne začne iztekati. Vodo prestrezite v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Polito vodo obrišete s krpo. Ko se izteče vsa voda, zavrtite filter do konca giba in ga vzemite ven. Očistite ostanke v filtru in umazanijo okoli pogona črpalke. Namestite nazaj filter.

⚠ Če ima pralni stroj funkcijo vodnega curka, vstavite filter v ohišje črpalke. Med nameščanjem ne pritiskajte filtra na silo v ohišje. Filter namestite na mesto do konca giba. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost stekanja vode skozi filtrski pokrov.

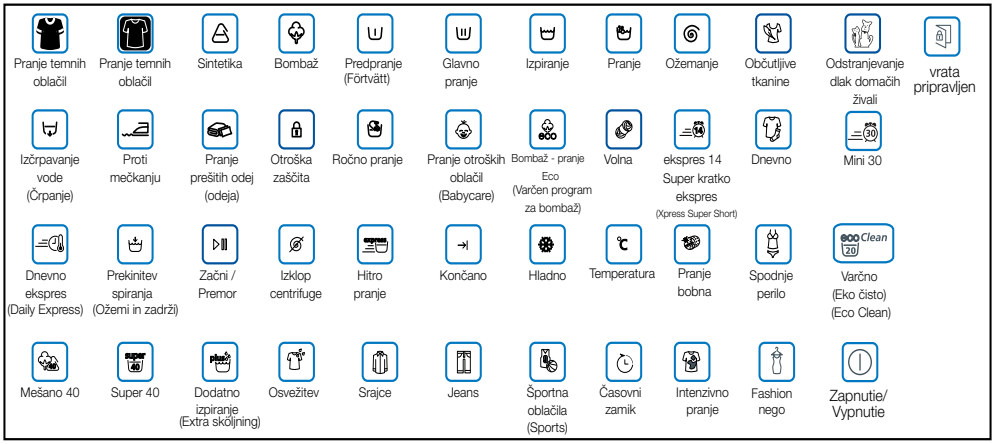
Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pokrov zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je pokrov iz enega kosa, najprej namestite jezička na mesto spodaj in nato pritisnite na zgornji del, tako da se pokrov zapre.

6 Tehnične specifikacije

Modeli (SL)	WMB 71243 LBB
Največja količina perila za sušenje (kg)	7
Višina (cm)	84
Širina (cm)	60
Globina (cm)	54
Neto teža (±4 kg)	71
Električna poraba (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Hitrost ožemanja (vrt./min)	1200
Poraba energije v načinu pripravljenosti (W)	1.40
Poraba energije v načinu izklopa (W)	0.20

- Pridržane pravice do sprememb tehničnih specifikacij z namenom izboljšati kakovosti proizvoda brez predhodnega obvestila.
- Številke in vrednosti v priročniku so shematične, tj. morda ne ustrezajo natančno proizvodu.
- Vrednosti, navedene na nalepkah proizvoda ali v priloženi dokumentaciji, so pridobljene v laboratorijih v skladu z veljavnimi standardi. Dejanske vrednosti lahko zaradi delovnih in okoljskih pogojev odstopajo.

Embalažni material naprave se lahko reciklira. Pomagajte pri njegovi reciklaži in varujte okolje z odlaganjem v ustrezne komunalne posode. Naprava vsebuje veliko materiala, ki se lahko reciklira. Označena je s to etiketo za označevanje uporabljenih naprav, ki se ne smejo odlagati skupaj z ostalimi odpadki. Na ta način bo recikliranje, ki ga organizira vaš proizvajalec, izvedeno pod najboljšimi možnimi pogoji po predpisih, ki so določeni v Evropski Direktivi 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi. Za vam najbližja mesta zbirališč rabljenih naprav se obrnite na mestno hišo ali vašega trgovca. Zahvaljujemo se vam za vaš delež pri varstvu okolja.



7 Odpravljanje težav

Programa ni možno zagnati ali izbrati.
• Pralni stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) morda preklopil v način samodejne zaščite. >>> *Za 3 sekunde pritisnite na gumb Zaženi/Postoj, tako da ponastavite stroj na tovarniške nastavitve. Glejte "Preklic programa".)*
Voda v stroju.
• Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> *Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.*
Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.
• Stroj morda ni uravnoteženo postavljen. >>> *Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.* • V filtru črpalke je morda trda snov. >>> *Očistite filter črpalke.* • Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu. >>> *Odstranite varnostne vijake.* • V stroju je morda premajhna količina perila. >>> *Naložite več perila.* • Stroj je morda preobremenjen s perilom. >>> *Vzemite ven nekaj perila ali z roko porazdelite obremenitev, tako da ga enakomerno uravnotežite v stroju.* • Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> *Preverite in potrdite, da se stroj na nič ne naslanja.*
Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.
• Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti. >>> *Stroj se ponovno zažene, ko napetost vzpostavi normalno raven.*
Programski čas se ne odšteva. (na modelih z zaslonom)
• Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler v stroj doteka ustrezna količina vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vodene, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.* • Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler stroj ne doseže nastavljene temperature.* • Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> *Avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.* ⓘ Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.
• Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> *Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za pranje v predala za pralno sredstvo.* ⓘ V napravo dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v "Preglednici programov in porabe". Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalci madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.
Ob koncu programa je perilo mokro.
• Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> *Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.* ⓘ Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

⚠ Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.